



MUNICIPAL

Gazette

MUNICIPALE

DE—OF

Montreal

Organe officiel de la Corporation de la Ville de Montréal Official organ of the Corporation of the City of Montreal
CANADA

Première année No. 37
First Year

17 Octobre 1904
October

Les abonnements sont reçus chez
Le Trésorier de la Ville de Montréal,
Hôtel de Ville

Les autres communications doivent
être adressées au directeur de
"LA GAZETTE MUNICIPALE"
Hôtel de Ville

Forward subscriptions to
The City Treasurer of Montreal
City Hall

All other communications should be
addressed to the managing-editor of
"The Municipal Gazette"
City Hall

TELEPHONE: MAIN 4240

Paraît le lundi matin
Published every Monday
morning

Abonnements
Subscriptions \$2 par an
a year

Payables d'avance
Payable in advance

LE GAZ

Rapport de la conférence tenue le 7 du courant, entre la sous-commission des Incendies et de l'Eclairage et les représentants de la Compagnie de Gaz de Montréal.

A la Cité de Montréal,

La Commission des Incendies et de l'Eclairage a l'honneur de faire rapport.

Que, conformément aux instructions du Conseil, en date du 3 octobre courant, elle a nommé un sous-comité pour conférer avec les autorités de la Compagnie de Gaz de Montréal le rapport dudit sous-comité donnant le résultat de la conférence étant ci-joint, et, après mûre délibération, votre Commission a décidé de faire rapport en conséquence.

Le tout respectueusement soumis néanmoins.

F. ROBERTSON,
J.-G. DUQUETTE,
W.-J. PROULX,
M.-J. WALSH,
F.-E. NELSON,
E.-G. DAGENAIS.

CHAMBRE DE LA COMMISSION,
HÔTEL DE VILLE,

Montréal, 10 octobre, 1904.

Au Président et aux Membres de la Commission des Incendies et de l'Eclairage.

Messieurs,

Votre sous-commission a l'honneur de faire rapport que, à la conférence tenue vendredi, le 7 octobre courant, entre H.-B. Rainville et MM. Holt, R. Forget, W.-McL. Walbank, H.-H. Henshaw, représentant la Compagnie de Gaz de Montréal, afin de s'assurer si des prix plus bas pour le gaz pourraient être obtenus, après discussion, M. Holt déclara, au nom de sa compagnie, qu'il n'avait aucune proposition à faire, mais il donna à entendre que la compagnie serait tout à fait disposée, dans le cas où la Ville ne se prévaudrait pas de son privilège d'acheter le matériel de la compagnie, à considérer toute proposition raisonnable que lui ferait le Conseil, telle proposition. Cependant, devant comporter, en retour de la réduction de prix qui serait demandée, la passation d'un contrat pour un certain nombre d'années en sus et au-delà du terme de cinq ans, fixé dans le contrat actuel.

Le tout respectueusement soumis néanmoins,

F. ROBERTSON,
W.-J. PROULX,
J.-G. DUQUETTE,
M.-J. WALSH.

CHAMBRE DE LA COMMISSION,
HÔTEL DE VILLE,

Montréal, 10 octobre, 1904.

THE GAS

Report of conference, held the 7th instant between the Fire and Light sub-committee and the representatives of the Montreal Gas Company.

To the City of Montreal,

The Fire and Light Committee respectfully report: That, as directed by Council, as per resolution of the 3rd of October inst., they have arranged another interview with the authorities of the Montreal Gas Company, and for that purpose have delegated a sub-committee of their number, whose report on the result of the conference is hereunto annexed and, after due consideration of the same, your committee have decided to report to Council accordingly.

The whole, nevertheless, respectfully submitted.

F. ROBERTSON,
J. G. DUQUETTE,
W. J. PROULX,
M. J. WALSH,
F. E. NELSON,
E. G. DAGENAIS.

COMMITTEE ROOM,
CITY HALL.

Montreal, 10th. October, 1904.

To the Chairman and Members of the Fire and Light Committee,

Gentlemen,

Your sub-committee beg to respectfully report that, at the conference, held on Friday, the 7th of October inst., between the undersigned and Messrs. Holt, R. Forget, W. McL. Walbank, H. B. Rainville and H. H. Henshaw, representing the Montreal Gas Company, in order to ascertain if cheaper gas rates could be obtained; after discussion, Mr. Holt stated, on behalf of his company, he had no proposition to make, but intimated that the Company was quite disposed, in the event of the City not taking advantage of its privilege to buy out the company's plant, to consider any fair proposition coming from the Council, such proposition, however, to grant, in return for any reduction that may be asked for, a contract for a certain number of years beyond the five years of the present contract.

The whole, nevertheless, respectfully submitted.

F. ROBERTSON,
W. J. PROULX,
J. G. DUQUETTE,
M. J. WALSH.

COMMITTEE ROOM,
CITY HALL,

Montreal, October 10th., 1904.

Consultation des avocats de la "Canadian Manufacturers' Association."

Montréal, 30 septembre, 1904.

M. J.-J. MCGILL,

"The Canadian Manufacturers' Association."
Montréal, Qué.

Cher Monsieur,

J'ai étudié les différentes questions que vous m'avez sou-
mises relativement au contrat qui existe actuellement entre
la Ville de Montréal et la Compagnie de Gaz de Montréal.
Je dois vous répondre comme suit :

1ère Question

Dans le cas où la Ville ne se prévaudrait pas du droit
qu'elle possède d'acheter le matériel servant à la produc-
tion du gaz, estimé par des arbitres, quelle sera la position
de la Ville dans cinq ans? En d'autres termes, le présent
contrat aura-t-il alors expiré, ou la Ville sera-t-elle en mes-
sure, si elle le veut, d'établir une usine lui appartenant en
propre ou de s'entendre avec une compagnie quelconque
pour fournir le gaz le et après le premier mai 1910.

Le contrat comporte clairement que c'est pour un terme
de dix ans, durant lequel, d'après la section 2, la compagnie
s'engage à fournir le gaz au taux convenu, et, en vertu de
la section 3, la Ville est tenue de respecter la franchise ex-
clusive octroyée à la compagnie.

La section 9 pourvoit à un prolongement de la durée du
contrat pour un terme de cinq autres années aux mêmes
conditions, c'est-à-dire jusqu'au 1er mai 1910.

L'on ne peut cependant, à mon sens, rien trouver dans le
contrat, indiquant chez les parties contractantes une in-
tention de prolonger ou de renouveler la franchise de la
compagnie.

D'après la section 9, la Ville a le droit, en donnant l'avis
requis et après que les procédures d'arbitrage auront été
remplies, d'acheter les terrains, les usines, etc., de la com-
pagnie le 1er mai 1910, mais l'abstention ou l'impuissance à
exercer cette option n'implique pas une continuation de la
franchise de la compagnie qui deviendrait alors perpétuelle.

J'opine donc que si la Ville n'exerce pas son droit d'acheter
les usines de la Compagnie de Gaz le 1er mai 1905, le
contrat devra être continué aux mêmes conditions jusqu'au
1er mai 1910, et qu'alors ledit contrat devra absolument
se terminer. La Ville sera alors libre, soit de traiter avec
une personne ou une compagnie quelconque au sujet de la
fourniture du gaz, ou, si la législature l'autorise, elle pour-
ra alors ériger et exploiter sa propre usine.

2ème Question

Dans le cas où le Conseil municipal déciderait, avant le
1er novembre 1904, de donner un avis de six mois à la
Compagnie de Gaz de Montréal, touchant son intention d'a-
cheter son matériel dans les conditions du contrat actuel,
où la question serait soumise à l'arbitrage, et où la Ville,
prenant connaissance du montant fixé par les arbitres plus
10%, soumettrait au Conseil un règlement à l'effet de con-
tracter un emprunt dans le but de se procurer les fonds qu'il
faudrait pour payer le prix fixé par les arbitres, quelle serait
la position de la Ville dans le cas où un tel règlement serait
soumis au vote des propriétaires d'immeubles qui le désa-
voueraient? La Ville serait-elle passible de dommages, et en
quoi ces dommages consisteraient-ils?

Je suis d'accord avec l'opinion émise par les avocats de
la Ville en réponse à cette question, laquelle leur a été sou-
mise par le Conseil municipal.

Les sections 8 et 9 doivent être prises dans leur ensemble,
et, d'après la section 9, la seule conséquence de l'impuissance
de la Ville à faire l'acquisition du matériel au 1er mai 1905,
serait que le contrat actuel devra être continué pour une pé-
riode de cinq autres années.

Je suis donc d'avis que l'impuissance subséquente de la
Ville à acheter le matériel, soit à cause du refus des pro-
priétaires d'immeubles de ratifier cette acquisition, ou pour
toute autre raison valide, après avoir donné l'avis, ne ren-
drait pas la Ville vis-à-vis de la compagnie, passible de
dommages que la signification dudit avis pourrait entraîner.

La Ville, cependant, pourrait être tenue responsable de
dommages si, étant en position d'effectuer l'achat projeté,
elle refusait de ce faire pour des raisons futiles ou non
fondées.

3ème Question

En achetant le matériel de la Compagnie de Gaz de Mont-
réal, la Ville sera-t-elle obligée d'acheter aussi l'outillage

Opinion of the attorneys of the Canadian Manufacturers' Association.

Montreal, Sept. 30th., 1904.

J. J. MCGILL, Esq.,

The Canadian Manufacturers' Association,
Montreal, Que.

Dear Sir:—

I have examined the various questions submitted by you
with reference to the existing contract between the City of
Montreal and the Montreal Gas Co., and now have to reply
to the same as follows:

1st. Question.

If the City does not take advantage of the option now
afforded to take over the gas plant at an arbitration value,
what will be the position of the City at the end of another
five years? In other words, will the present contract then
have expired, or will the City be in a position, if it so desires
to establish a plant of its own, or to negotiate with any
company it may see fit for the supply of gas on or after
the first of May 1910?

The contract is therein clearly stated to be for a period
of ten years, during which term under section 2, the Com-
pany obliges itself to supply gas at the rate agreed upon, and
under section 3, the City is to respect the Company's ex-
clusive franchise.

Section 9 provides for an extension of the term of the
contract upon the same conditions for a further period of 5
years, i.e. until May 1st. 1910.

I find absolutely nothing in the contract from which an
intention on the part of the contracting parties to further
extend or renew the franchise of the Company can be
deduced.

Under the provisions of section 9, the City has, upon giving
the required notice and after the arbitration proceedings
have been complied with, the right to purchase the plant,
etc., of the Company on May 1st. 1910, but the failure
or inability to exercise this option does not imply a further
continuance of the Company's franchise which would then
become perpetual.

I am, therefore, of the opinion that if the City does not
exercise the option in its favor to purchase the plant of the
Gas Company on the first of May 1905, the contract will be
continued upon the same conditions, until May 1st. 1910, at
which date it will absolutely terminate and expire. The
City will then be at liberty either to negotiate with any
other person or company for the supply of gas, or if the
required authority has been obtained from the legislature,
to erect and operate its own plant.

2nd Question.

In case the City Council should decide, prior to the first
of November 1904, to give six months' notice to the Mont-
real Gas Co., of their intention to acquire its plant under the
terms of the existing agreement, and an arbitration should
be proceeded with, and the City taking cognizance of the
amount determined upon by the arbitrators plus 10%,
should submit a by-law to the Council for a loan to furnish
the funds necessary to pay the price fixed by the arbitra-
tion, if such a by-law should subsequently be submitted to
the vote of the property holders and be by them negatively
what would be the position of the City? Would it be liable
for damages and of what would the damages consist?

I agree with the opinion given by the City Attorneys in
answer to this question which was submitted to them by the
City Council.

Sections 8 and 9 of the contract must be read together,
and under the latter section the only result of the inability
of the City to buy the plant on May 1st. 1905, is that the
existing contract is continued for a further period of five
years.

I am, therefore, of the opinion that the subsequent inabi-
lity of the City to purchase the plant, either by reason of
the refusal of the property holders to ratify the same, or for
any other valid cause, after the giving of notice, would not
render the City liable to the Company for any damages
which the giving of the notice might have entailed.

Liability for such damages would, however, result if the
City, being in a position to carry out the contemplated pur-
chase, refused to do so for any frivolous or insufficient
reason.

3rd. Question.

Will the City be compelled to buy the appliances of the

de ladite compagnie, qui se trouve en dehors des limites de la Ville?

Je dois répondre à cette question dans la négative. La section 8 du contrat, qui pourvoit à l'option d'acheter, dit que la Ville aura le droit "d'acquérir tous les terrains, tuyaux, usines, franchises et marchandises en magasin, nécessaires et en usage pour la fourniture de gaz à la Ville, appartenant à ladite Compagnie de Gaz de Montreal ou à ses représentants, ainsi que tous les travaux entrepris à cette fin."

C'est donc cette partie seulement du matériel de la compagnie qui est nécessaire et en usage pour la fourniture du gaz à la Ville que cette dernière a le droit ou peut être forcée d'inclure dans son acquisition; et supposant que toute cette partie du matériel se trouve dans les limites de la Ville, l'on doit répondre dans la négative à votre question.

S'il se trouvait quelque dépendance des usines à gaz, tel que des réservoirs à gaz, en dehors des limites de la Ville, et qui seraient nécessaires et en usage pour la fourniture du gaz à la Ville, ces dépendances devraient nécessairement être incluses dans l'achat, mais la Ville ne pourrait pas être contrainte d'acheter une partie quelconque du matériel de la compagnie, soit dans les limites de la Ville ou en dehors, si cette partie sert à la fourniture du gaz aux municipalités environnantes.

L'achat, par la Ville, pourrait bien entraîner quelques difficultés au sujet des contrats existants entre la Compagnie et d'autres municipalités et la situation nouvelle qui leur serait faite ne se définirait certainement pas sans quelques difficultés.

La phraséologie, cependant, de la section, prise avec celle des autres clauses du contrat, ne peut être, à notre avis, interprétée d'autre manière.

Vos bien dévoués,

LAFLEUR MACDOUGALL & MACFARLANE.

Gas Company situated beyond the City's borders if it takes over the plant?

This question I have to answer in the negative. Section 8 of the contract by which the option of purchase is given states that the City shall have the right "to acquire all the lands, pipes, manufactures, franchises and stock in trade, necessary and in use for the supply of gas to the City, the property of the said Montreal Gas Co., or representatives, as well as all works undertaken for that purpose."

It is, therefore, only that portion of the Company's plant which is necessary and in use for the supply of gas to the City, which the latter has the right or can be obliged to include in its purchase and, assuming that all this portion of the plant is contained within the City's limits, your question must be answered in the negative.

Should there be any portion of the gas plant, such as gas tanks, situated outside of the City's limits which are, however, in use and necessary for the supply of gas to the City, such portions of the plant would of necessity be included in the purchase, but the City could not be forced to purchase any part of the company's plant whether within or without the City limits which is used for the supply of gas to neighboring municipalities.

The purchase by the City might entail some considerable interference with the Company's contracts with other municipalities, and the adjustment would certainly be a matter of some difficulty.

The wording of the section, however, read with the other portions of the contract, in my opinion, is incapable of interpretation in any other sense.

Yours faithfully,

LAFLEUR MACDOUGALL & MACFARLANE.

DELIBERATIONS

COMMISSION DES FINANCES

Compte rendu de l'assemblée du 7 octobre

- Sont présents: MM. les échevins Vallières, président, Sadler, Lapointe Ekers, Carter et DeSerres.
- Soumises trois lettres de MM. F.-M. Lavoie, Jacques Saint-Jean et Ernest Provost demandant des situations. Déposées sur le bureau.
- Lue une requête d'un certain nombre de cultivateurs relativement au droit de marché sur le fromage. Renvoyée à la Commission des Marchés.
- Soumise une lettre de M. Desbarats concernant un livre intitulé "Montreal and Vicinity." Renvoyée à la sous-commission des Impressions.
- Soumise une requête de la Banque de Montréal demandant qu'il lui soit permis de creuser un puits ruelle des Fortifications. Renvoyée à la Commission de la Voirie.
- Lue une lettre de M. E. Dastous demandant que la Ville reprenne au pair cinq parts du fonds consolidé de la Ville, qu'il a achetées. M. l'échevin Lapointe propose que soit accordée cette demande; mais la motion est perdue.
- Lu un rapport de M. Robb et des avocats de la Ville au sujet de la requête des Révérendes Sœurs de la Congrégation M. Frs. Guibord qui demandent d'être exemptées de taxes, et de celle de M. Frs. Guibord qui demande que lui soit remboursé le montant des taxes qu'il a payé; dans le premier cas le rapport repousse la demande d'exemption, et, dans le second, il favorise le remboursement du montant des taxes pour cinq ans.
- Résolu:** De souscrire audit rapport.
- Soumis, par M. Robb, un rapport des opérations du trésor pour la semaine finissant le 6 octobre. Déposé sur le bureau.
- Soumises par la sous-commission de l'Hôtel de Ville, des réquisitions, pour fournitures datées respectivement le 27 septembre et le 6 octobre.
- Résolu:** De souscrire à ce rapport.
- Reçu un état du pourcentage, dû à la Ville, sur les recettes de la "Montreal Street Railway Company" jusqu'au 31 août, 1904, et se montant à \$127,483.29. Déposé sur le bureau.

FINANCE COMMITTEE

Report of Meeting, held the 7th of October.

- Present: Ald. Vallières chairman, Sadler, Lapointe, Ekers, Carter and DeSerres.
- Submitted three letters from Messrs. F. M. Lavoie, Jacques St. Jean and Ernest Provost, asking for situations. Laid on the table.
- Read a petition from a certain number of farmers in connection with market dues on cheese. Referred to the Market Committee.
- Submitted a letter from Mr. Desbarats in connection with a book called: "Montreal and Vicinity." Referred to the sub-committee on printing.
- Submitted a petition from the Bank of Montreal for permission to sink a well in Fortification lane. Referred to Road Committee.
- Read a letter from Mr. E. Dastous, asking that the City take back, at par, five shares of the Consolidated Fund of the City which he bought.
- Ald. Lapointe moved that the Committee grant said request, but the motion was lost.
- Read a report of Mr. Robb and of the City Attorneys on the request of the Sisters of the Congregation of Notre-Dame, asking for exemption from taxes, and on the petition of Frs. Guibord, asking to be reimbursed the taxes he has paid, the report being opposed in the first case, exempting from taxes, and in the last, favoring the refunding of taxes for five years.
- Resolved:** To concur.
- Submitted by Mr. Robb a report of the transactions in the Treasury for the week ending Thursday, October the 6th. Laid on the table.
- Submitted requisitions by the City Hall sub-committee for supplies dated the 27th September and the 6th October. **Resolved:** To concur.
- Received a statement of the tax on earnings of the Montreal Street Railway Company, due the City of Montreal up to the 3rd August, 1904, and amounting to \$127,483.29. Laid on the table.

—Étant prises en considération les réclamations de MM. Letang & Letang et de M. Honan, il est

Résolu: De laisser cette question entre les mains des avocats de la Ville qui sont priés de la régler comme ils le jugeront à propos, dans l'intérêt de la Ville.

—Est pris en considération un rapport de M. Bienvenu relativement à la taxe sur les ingénieurs.

Résolu: De recevoir ledit rapport et de le déposer sur le bureau.

—Lu un rapport de la Commission des Marchés demandant un crédit de \$3,900 pour construire des trottoirs de pierre autour des marchés Saint-Jean-Baptiste, Saint-Jacques et Saint-Antoine.

Résolu: De souscrire audit rapport quant aux \$1,400 demandées pour le marché Saint-Jacques ainsi qu'aux \$500 demandées pour le marché Saint-Antoine.

—Lu un rapport ou procès-verbal de la sous-commission des Réclamations du 6 courant, recommandant que soit votée la somme de \$152 pour régler les réclamations y mentionnées.

Résolu: De souscrire à ce rapport.

—Lu un rapport ou procès-verbal de la sous-commission des Impressions du 6 octobre courant demandant certaines fournitures.

Résolu: De souscrire à ce rapport.

—Lu un rapport de la Commission de l'Aqueduc demandant un crédit additionnel à l'effet d'adopter l'appareil "Carroll" pour prévenir la gelée aux bornes-fontaines.

Résolu: De ne pas souscrire audit rapport.

—Soumis et lus deux rapports de la Commission de l'Aqueduc:

(1) Pour un crédit supplémentaire de \$16,000 afin de terminer l'exercice.

(2) Pour un crédit de \$1,000 pour défrayer la mise en bon état de "boîtes de service" dans les rues où doivent être posés des trottoirs permanents.

Résolu: De souscrire à ces rapports.

—Soumise et lus deux rapports de la Commission de la Voirie:

(1) Pour un crédit de \$1,100 devant servir à l'amélioration de la rue Guy dans les endroits élargis.

(2) Pour un autre crédit de \$300, afin d'améliorer la rue Notre-Dame, depuis la rue Frontenac jusqu'aux limites Est de la Ville.

Résolu: De souscrire auxdits rapports.

—Soumis et lu un rapport de la Commission des Incendies et de l'Éclairage à l'effet de payer l'indemnité due aux héritiers légaux de feu le pompier Cazavan.

Résolu: De souscrire audit rapport, le tout, néanmoins, sujet à l'approbation des avocats de la Ville.

—Soumis un rapport de la Commission de l'Aqueduc, demandant un crédit de \$5,200 afin d'acheter des chauffeurs automatiques.

Résolu: Que la Commission soit priée d'étudier cette question et de faire rapport sur les meilleurs appareils mécaniques qui peuvent être achetés pour ménager le combustible et diminuer la fumée.

Ajournement.

L.-O. DAVID,
Greffier de la Ville.

The Letang & Letang and Honan claims having been considered, it was

Resolved: To leave the same in the hands of the City Attorneys to be settled as they think proper in the interest of the City.

—Considered a report. of Mr. Bienvenu in connection with the tax on engineers.

Resolved: To receive the same and to lay it on table.

—Read a report of the Market Committee for an appropriation of \$3,900 for stone sidewalks around the St. Jean-Baptiste, St. James and St. Antoine markets.

Resolved: To concur as to the \$1,400, asked for the St. James market, and \$500 for St. Antoine market.

—Read a report or procès-verbal of the sub-committee on claims of the 6th instant, recommending to vote the sum of \$152.00 to settle the claims therein mentioned.

Resolved: To concur.

—Read a report or procès-verbal of the sub-committee on printing of the 6th October instant, asking for certain supplies.

Resolved: To concur.

—Read a report of the Water Committee, asking for a supplementary appropriation for the adoption of the Carroll non-freezing hydrant device.

Resolved: Not to concur in said report.

—Submitted and read two reports from the Water Committee:

(1) For a supplementary appropriation of \$16,000 to finish the year.

(2) For an appropriation of \$1,000 for service boxes on streets where permanent sidewalks are to be laid.

Resolved: To concur.

—Submitted and read two reports of the Road Committee:

(1) For appropriation of \$1,100, for improvements on Guy street, where widened.

(2) For an appropriation of \$300, for improvements on Notre-Dame street, from Frontenac street to the Eastern limits of the City.

Resolved: To concur.

—Submitted and read a report from the Fire and Light Committee to pay insurance to legal heirs of late fireman Cazavan.

Resolved: To concur, subject nevertheless to the approval of the City Attorneys.

—Submitted a report from the Water Committee, asking for an appropriation of \$5,200 in order to purchase stokers.

Resolved: To authorize the Committee to consider and report upon the best mechanical appliances which may be purchased for the saving of fuel and the preventing of smoke.

Adjourned.

L. O. DAVID,
City Clerk.

COMMISSION SPECIALE DU REVENU

Compte rendu de l'assemblée du 7 octobre

Sont présents: MM. les échevins Vallières, Sadler, Clearihue, L.-A. Lapointe, Larivière, Carter, Lavallée, Saint-Denis, Robillard, DeSerres et Robertson.

M. l'échevin Vallières est nommé président.

—Il est proposé par M. l'échevin DeSerres et

Résolu: Que M. Robb reçoive instruction de préparer, pour la prochaine séance, un état des dépenses et des revenus ainsi que du système de taxation des principales villes du Canada et des États-Unis, et que des copies en soient adressées aux membres de cette Commission.

—Il est aussi proposé par M. l'échevin Lapointe et

Résolu: 1° Que les différentes commissions de la corporation soient priées de soumettre à cette Commission, le plus tôt possible, un état des crédits requis pour exécuter les travaux permanents qu'ils croient nécessaires et urgents dans leurs départements, avec copies pour les membres de la Commission.

2° Que M. Bienvenu prépare immédiatement un état de toutes les taxes personnelles qui sont imposées et peuvent être perçues en vertu des règlements et des montants réelles.

SPECIAL COMMITTEE ON REVENUE

Report of Meeting, held the 7th of October.

Present: Ald. Vallières, Sadler, Clearihue, L. A. Lapointe, Larivière, Carter, Lavallée, St. Denis, Robillard, DeSerres and Robertson.

Ald. Vallières, was appointed chairman.

—On motion of Ald. DeSerres, it was

Resolved: That Mr. Robb be requested to prepare, for next meeting, a statement of the expenditure and income, as well as of the mode of taxation of the leading cities of Canada and the United States, and that copies of the same be transmitted to the members of this Committee.

It was also moved by Ald. Lapointe, and

Resolved: 1° That the various corporation committees be requested to submit, as soon as possible, to this Committee, a statement of the appropriations required for the execution of the permanent works they deem necessary and urgent in their respective departments, forwarding, at the same time, a copy of such to the members of this Committee.

2° That Mr. Bienvenue prepare at once, a statement of all personal taxes laid and collectible under the by-laws, as well as one indicating the amounts really collected, and

ment perçues, avec copies pour les membres de la Commission.

3° Que le contrôleur prépare pour les membres de la Commission un état des recettes et des dépenses probables de l'année prochaine, en tenant compte des engagements contractés par la Cité.

—A la demande de M. l'échevin Lavallée, il est Résolu: De demander au trésorier un rapport depuis 1880, montrant le montant total de la valeur de la propriété imposable en indiquant, pour chaque année, l'augmentation sur l'année précédente, avec copies pour les membres de la Commission.

—A la demande de M. l'échevin Saint-Denis il est Résolu: De demander au trésorier une liste de toutes les propriétés non taxées avec les noms des personnes ou corporations qui en sont propriétaires avec aussi leur étendue ou contenance et l'endroit où elles sont situées, avec copies pour les membres de la Commission.

—Il est aussi Résolu: De demander au trésorier, au contrôleur et aux principaux officiers de leur département de soumettre à la Commission leurs vues sur la question du revenu.

Ajournement.

L.-O. DAVID,
Greffier de la Ville.

to forward a copy of the same to the members of this Committee.

3° That the comptroller prepare a statement of the probable receipts and expenditure of next year, bearing in mind the obligations assumed by the City, and to forward a copy of the same to the members of this Committee.

—At the request of Ald. Lavallée, it was Resolved: To request the Treasurer to prepare a report from 1880 showing the whole value of assessable property, and indicating, for each year, the increase over the preceding year, and to forward the same to this Committee.

—At the request of Ald. St. Denis, it was Resolved: To request the Treasurer to make up a list of all untaxed property with the names of the persons or corporations owning the same, its extent or area and location, and to forward a copy of the same to the members of this Committee.

—It was furthermore Resolved: To request the Treasurer, the Comptroller and the heads of their departments to express their views to this Committee upon the revenue question.

Adjourned.

L. O. DAVID,
City Clerk.

COMMISSION DES FINANCES

Compte rendu de l'assemblée du 10 octobre
(assemblée ajournée)

Sont présents: MM. les échevins Vallières, président, Lapointe, Ekers, DeSerres et Carter.

—Lue une lettre des avocats de la Ville concernant le paiement des témoins de la Ville re expropriation des rues Saint-Lambert et Amherst.

Résolu: De la soumettre à la sous-commission des Expropriations.

—Lue une lettre des Sœurs de la Congrégation de Notre-Dame offrant de céder le terrain nécessaire pour prolonger la rue Ash au quartier Saint-Gabriel, depuis la limite actuelle de ladite rue jusqu'à la digue construite par la Ville en échange de cette partie de la rue Comte qui s'étend de la rue Atwater aux limites ouest de la Ville.

Résolu: De recommander au Conseil de consentir à cet échange.

—Lu un rapport de la Commission des Parcs et Traverses demandant la somme de \$400 pour plantation d'arbres.

Résolu: De concourir, le montant à être pris sur les arriérés de taxes perçus.

—Il est alors Résolu: De demander au Conseil l'autorisation de prendre \$234 sur le crédit voté pour un ingénieur consultant et de les appliquer à payer ce qui est dû pour les réceptions.

Ajournement.

L.-O. DAVID,
Greffier de la Ville.

FINANCE COMMITTEE

Report of Adjourned Meeting, held the 10th of October.

Present: Ald. Vallières, chairman, Lapointe, Ekers, DeSerres and Carter.

—Read a letter from the City Attorneys anent the paying of the City's witnesses re expropriations of St. Lambert Hill and Amherst street.

Resolved: To submit the same to the sub-committee on expropriations.

—Read a letter from the Nuns of the "Congrégation de Notre-Dame" offering to cede the land necessary for extending Ash street in St. Gabriel's ward, from the present limits of said street to the dike erected by the City, in exchange for that part of Comte street which extends from Atwater avenue to the western limits of the City.

Resolved: To recommend to Council to consent to said exchange.

—Read a report from the Parks and Ferries Committee, asking for a sum of \$400 to plant trees.

Resolved: To concur, this amount to be taken out of the arrears of collected taxes.

It was also Resolved: To ask Council for authority to take \$234 out of the appropriation voted for a consulting engineer, and to apply the same in paying what is due for receptions.

Adjourned.

L. O. DAVID,
City Clerk.

COMMISSION DE LA VOIRIE

Compte rendu de l'assemblée du 10 octobre
(assemblée ajournée)

Sont présents: MM. les échevins Larivière, président, Turner, N. Lapointe, Bastien et Leclaire.

REQUETES, ETC.

—Soumis un extrait des minutes de la Commission des Finances renvoyant à cette Commission la requête de la Banque de Montréal priant cette Commission de lui permettre de creuser un puits artésien de douze pouces sur un côté de la ruelle des Fortifications touchant à ladite banque. et devant exclusivement servir à alimenter un système exté-rieur d'extincteurs contre les incendies.

Résolu: De présenter au Conseil un rapport recommandant que soit accordée la requête de ladite banque, sujette à l'approbation de l'inspecteur de la Ville.

—Il est Résolu: De présenter au Conseil un rapport recommandant

ROAD COMMITTEE

Report of Adjourned Meeting, held the 10th of October.

Present: Ald. Larivière, chairman, Turner N. Lapointe, Bastien and Leclaire.

PETITIONS, ETC.

—Submitted an extract from the minutes of the Finance Committee referring back to this Committee the application permanent sidewalk opposite Nos. 140 and 142 Ontario st. inch artesian well on one side of Fortification lane, adjoining the bank's premises, solely for the purpose of supplying water for an exterior sprinkler system to be used only in case of fire.

Resolved: That a report be made to Council, recommending that the said request of the Bank of Montreal be granted, subject to the approval of the City Surveyor.

—It was Resolved: That a report be made to Council, recommend-

de substituer du goudron aux dalles de pierre et au goudron dans la construction d'un trottoir permanent rue Brébeuf, à partir de l'avenue Mont-Royal jusqu'au No 240; et de plus qu'un crédit supplémentaire de \$150.00 soit voté pour payer la quote-part de la Ville au coût additionnel dudit trottoir; aussi, que les propriétaires intéressés soient tenus de contribuer \$150.00 pour la construction de ce trottoir permanent.

—Soumise, par les propriétaires intéressés, une requête demandant que soit construit un égout rue Joliette entre les rues Forsythe et Ontario, dans le quartier Hochelaga.

Renvoyée à l'inspecteur de la Ville pour en avoir un estimé.

—Soumise une requête de M. Jos. Laporte demandant que soit construit un trottoir permanent vis-à-vis des Nos 140 et 142 rue Ontario.

Renvoyée à l'inspecteur de la Ville avec prière d'en dresser un estimé.

—Soumise, par M. Peers Davidson, une lettre demandant que soient réparés le trottoir et la chaussée avenue Selkirk.

Résolu: D'informer M. Davidson que sa demande ne peut être accordée, vu que cette rue n'appartient pas à la Ville.

—Soumis un extrait des minutes de la Commission spéciale du Revenu demandant un état des crédits votés pour les travaux permanents d'urgence.

Renvoyé à l'inspecteur de la Ville avec prière de dresser ledit état pour la prochaine assemblée.

—Soumise une requête de Dame Julie Monarque demandant que soit construit un trottoir permanent en face de son immeuble, rue Déséry, côté ouest, vis-à-vis de l'église.

Renvoyée à l'inspecteur de la Ville avec prière d'en dresser un estimé.

—Il est

Résolu: Que soit nommée une sous-commission composée de M. le président et de MM. les échevins Bastien et Leclaire, pour s'entendre avec les avocats de la Ville sur les moyens à prendre relativement à la réponse qui doit être faite à la corporation d'Ahuntsic au sujet de la construction de l'égout en travers du grand chemin, à Ahuntsic.

Ajournement.

J.-H. DILLON,
Secrétaire.

ing that flagstone and coal tar be substituted for coal tar for the permanent sidewalk to be constructed on Brébeuf street, from Mount-Royal avenue to No. 240, and furthermore that an additional amount of \$150.00 be appropriated to pay the City's share of the increased cost; a further sum of \$150.00 being also payable by the interested proprietors.

—Submitted a petition from interested proprietors for a sewer in Joliette street between Forsythe street and Ontario street in Hochelaga ward.

Referred to City Surveyor for estimate.

—Submitted an application from Mr. Jos. Laporte for a permanent sidewalk opposite Nos. 140 and 142 Ontario st. Referred to City Surveyor for estimate.

—Submitted a letter from Mr. Peers Davidson, asking that the sidewalk and roadway of Selkirk avenue be repaired.

Resolved: That Mr. Davidson be informed that his request cannot be acceded to as the street is not City property.

—Submitted an extract of minutes from the Special Committee on Revenue, requesting a statement of the appropriations for urgent permanent works.

Referred to City Surveyor to prepare statement for next meeting.

—Submitted an application from Dame Julie Monarque, for a permanent sidewalk in front of her property on Desery street, west side, opposite the church.

Referred to City Surveyor for estimate.

—It was

Resolved: That a sub-committee composed of the chairman and Ald. Bastien and Leclaire be appointed with authority to confer with the City Attorneys and adopt what measures they may deem advisable with respect to the reply to be made to the Corporation of Ahuntsic regarding the construction of the sewer across the public highway, in Ahuntsic.

Adjourned.

J. H. DILLON,
Secretary.

CONSEIL MUNICIPAL

Compte rendu de l'assemblée mensuelle du 10 octobre (D'après les minutes du Conseil, Vol. 167, Page 107)

Son Honneur le Maire Laporte occupe le fauteuil de la présidence.

Sont présents: MM. les échevins Vallières, Larivière, Saint-Denis, Robertson, Clearihue, Lévy, Dagenais, Lavallée, Robillard, Turner, Sadler, Ekers, Gallery, Ames, Wilson, Chaussé, L.-A. Lapointe, Bumbray, Ricard, Carter, Walsh, Nelson, Sauvageau, N. Lapointe, Stearns, Lemay, Couture Hébert, DeSerres, Bastien, Marchand, Leclaire, Proulx, Paquin et Duquette.

REQUETES, ETC.

1. De M. J.-M.-M. Duff demandant que soit suspendue l'expropriation de la ruelle Saint-David.

2. Des Plombiers journaliers demandant que soit maintenue la taxe imposée sur leur industrie.

Renvoyées à la Commission des Finances.

3. Réponse et protêt de la "Montreal Water & Power Co." à la Ville.

Renvoyés aux Commissions de la Voirie et de l'Aqueduc.

4. De MM. Strachan Frères demandant l'autorisation d'ériger une écurie avenue Hôtel-de-Ville, No 260.

5. Du Board of Trade se plaignant des inconvénients de la fumée dans la Ville.

Renvoyées à la Commission des Incendies et de l'Éclairage.

6. De la Chambre de Commerce demandant que soit interdite la vente du foin sur les quais.

Renvoyée à la Commission des Marchés.

7. De Dame O. Dufresne remerciant le Conseil des sympathies qu'il lui a présentées à l'occasion du décès de son mari.

8. Du Bureau des gouverneurs de l'École Polytechnique remerciant le Conseil des améliorations qu'il a fait exécuter au square Saint-Jacques.

Déposées aux archives.

9. A la demande de M. l'échevin L.-A. Lapointe, le con-

CITY COUNCIL

Report of Monthly Meeting, held the 10th of October. (According to the minutes of Council, Vol. 167, Page 107.)

His Worship the Mayor H. Laporte, in the chair.

Present: Ald. Vallières, Larivière, St. Denis, Robertson, Clearihue, Lévy, Dagenais, Lavallée, Robillard, Turner, Sadler, Ekers, Gallery, Ames, Wilson, Chaussé, L. A. Lapointe, Bumbray, Ricard, Carter, Walsh, Nelson Sauvageau, N. Lapointe, Stearns, Lemay, Couture, Hébert, DeSerres, Bastien, Marchand, Leclaire, Proulx, Paquin and Duquette.

PETITIONS, ETC.

1. From Mr. J. M. M. Duff, asking that expropriation of St. David lane be suspended.

2. From journeymen plumbers, praying that the license on their trade be maintained.

Referred to Finance Committee.

3. Answer and protest by Montreal Water & Power Co. to and vs the City.

Referred to Road and Water Committees.

4. From Strachan Bros. to erect a stable on No. 260 Hôtel de Ville avenue.

5. From Board of Trade, complaining of the nuisance from smoke.

Referred to Fire and Light Committee.

6. From Chambre de Commerce, asking that the sale of hay on the river front be suppressed.

Referred to Market Committee.

7. From Dame O. Dufresne, thanking Council for sympathy extended on the occasion of the demise of her husband.

8. From Corporation of the Polytechnic School, thanking Council for having improved St. James square.

Filed of record.

9. At the request of Ald. L. A. Lapointe, the City Com-

de la Ville est prié de répondre par écrit aux questions suivantes:

- 1° Combien coûte l'administration du département de l'Aqueduc?
- 2° Quel est le montant de l'intérêt payé sur le capital engagé dans l'aqueduc de Montréal?
- 3° Quel est le coût approximatif de la perception des taxes d'eau?
- 4° A quel chiffre s'élèvent les dommages payés annuellement par la Ville pour inondations et autres accidents provenant du système de l'aqueduc?

RAPPORTS.

10. De la Commission des Finances, à l'effet de régler certaines réclamations se montant à \$152.
11. De la Commission des Finances, à l'effet d'opérer le virement d'un montant de \$224.00.
Sur proposition de M. l'échevin VALLIERES, appuyé par M. l'échevin EKERS, il est
Résolu: Que lesdits rapports soient reçus et adoptés.
12. De la Commission des Finances, à l'effet d'accepter des Révérendes Sœurs de la Congrégation la propriété de l'avenue Ash en échange de celle de la rue Comte.
Question différée.
13. De la Commission des Finances souscrivant au rapport de la Commission de la Voirie demandant un crédit de \$3,300 pour améliorer l'état de la rue Notre-Dames Est.
14. De la Commission des Finances souscrivant au rapport de la Commission de la Voirie demandant un crédit de \$1,100 pour améliorer l'état de la rue Guy.
Sur proposition de M. l'échevin VALLIERES, appuyé par M. l'échevin LARIVIERE, il est
Résolu: Que lesdits rapports soient reçus et adoptés.
15. De la Commission des Finances souscrivant au rapport de la Commission des Incendies et de l'Éclairage demandant un crédit de \$1,000 pour payer l'indemnité due aux héritiers légaux de feu le pompier Ed. Cazavan.
Sur proposition de M. l'échevin VALLIERES, appuyé par M. l'échevin ROBERTSON, il est
Résolu: Que lesdits rapports soient reçus et adoptés.
16. De la Commission des Finances souscrivant au rapport de la Commission de l'Aqueduc demandant un crédit de \$1,000 pour mettre les "boîtes de service" en bon état.
17. De la Commission des Finances souscrivant au rapport de la Commission de l'Aqueduc demandant un crédit supplémentaire de \$16,000 pour terminer l'exercice.
Sur proposition de M. l'échevin VALLIERES, appuyé par M. l'échevin CLEARIHUE, il est
Résolu: Que lesdits rapports soient reçus et adoptés.
18. De la Commission des Finances souscrivant, mais seulement jusqu'à concurrence de \$1,900, au rapport de la Commission des Marchés demandant un crédit de \$3,900 pour construire des trottoirs autour des marchés.
Sur proposition de M. l'échevin VALLIERES, appuyé par M. l'échevin LEVY, il est
Résolu: Que ledit rapport de la Commission des Finances soit reçu et adopté, à la condition toutefois que les travaux en question soient exécutés sous la surveillance de l'inspecteur de la Ville.
19. De la Commission des Finances souscrivant au rapport de la Commission des Parcs et Traverses demandant un crédit de \$400 pour subvenir à la plantation d'arbres.
Sur proposition de M. l'échevin VALLIERES, appuyé par M. l'échevin ROBILLARD, il est
Résolu: Que lesdits rapports soient reçus et adoptés.
20. De la Commission de la Voirie demandant un crédit de \$300 pour construire un trottoir en dalles de pierre rue Brébeuf.
Renvoyé à la Commission des Finances.
21. De la Commission de Police, à l'effet d'opérer le virement d'un montant de \$650.
Sur proposition de M. l'échevin SAINT-DENIS, appuyé par M. l'échevin STEARNS, il est
Résolu: Que ledit rapport soit reçu et adopté.
22. De la Commission des Incendies et de l'Éclairage, à l'effet d'autoriser Son Honneur le Maire et le greffier de la Ville à signer un bail pour la location de la station de la rue Mill.
23. De la Commission des Incendies et de l'Éclairage, à l'effet de permettre à MM. C.-W. Hughes & Cie d'ouvrir une cour à bois rue Saint-Laurent, No 062.
Sur proposition de M. l'échevin ROBERTSON, appuyé par M. l'échevin SAUVAGEAU, il est
Résolu: Que lesdits rapports soient reçus et adoptés.
24. De la Commission des Incendies et de l'Éclairage demandant un crédit de \$1,000 pour exécuter des réparations à certaines stations.

troller was instructed to reply, in writing, to the following questions:

- 1° What is the cost of the administration of the Water-Works Department?
- 2° What is the amount of interest paid on the capital invested in the Montreal Water-Works?
- 3° What is the approximate cost of the collection of the water rates?
- 4° How much do the damages paid annually, by the City for flooding, etc., resulting from the operation of the aqueduct, amount to?

REPORTS.

10. From Finance Committee, to settle claims, amounting to \$152.00.
11. From Finance Committee, to vary a sum of \$224.00.
On motion of Ald. VALLIERES, seconded by Ald. EKERS, it was
Resolved: That said reports be received and adopted.
12. From Finance Committee, to accept Ash avenue, from Rev. Sisters of the Congregation in exchange for Comte street.
Consideration deferred.
13. From Finance Committee, concurring in the report of the Road Committee for an appropriation of \$3,300 to improve Notre-Dame street East.
14. From Finance Committee, concurring in a report of the Road Committee for an appropriation of \$1,100 to improve Guy street.
On motion of Ald. VALLIERES, seconded by Ald. LARIVIERE, it was
Resolved: That said reports be received and adopted.
15. From Finance Committee, concurring in a report of the Fire and Light Committee for an appropriation of \$1,000 to pay indemnity to legal heirs of late fireman Ed. Cazavan.
On motion of Ald. VALLIERES, seconded by Ald. ROBERTSON, it was
Resolved: That said reports be received and adopted.
16. From Finance Committee, concurring in a report of the Water Committee for an appropriation of \$1,000 to place service boxes in proper order.
17. From Finance Committee, concurring in a report of the Water Committee for an additional appropriation of \$16,000 to complete the year.
On motion of Ald. VALLIERES, seconded by Ald. CLEARIHUE, it was
Resolved: That said reports be received and adopted.
18. From Finance Committee, concurring, but to the amount of \$1,900 only, in a report of the Market Committee for an appropriation of \$3,900 to lay sidewalks around certain markets.
On motion of Ald. VALLIERES, seconded by Ald. LEVY, it was
Resolved: That said report of the Finance Committee be received and adopted, conditionally, however, that said work shall be performed under the direction and supervision of the City Surveyor.
19. From Finance Committee, concurring in a report of the Parks and Ferries Committee for an appropriation of \$400 to plant trees.
On motion of Ald. VALLIERES, seconded by Ald. ROBILLARD, it was
Resolved: That said reports be received and adopted.
20. From Road Committee, for appropriation of \$300 to construct a flagstone sidewalk on Brébeuf street.
Referred to Finance Committee.
21. From Police Committee, to vary a sum of \$650.
On motion of Ald. ST. DENIS, seconded by Ald. STEARNS, it was
Resolved: That said report be received and adopted.
22. From Fire and Light Committee, to authorize Mayor and City Clerk to sign lease for Mill street fire station.
23. From Fire and Light Committee, to allow C. W. Hughes & Co. to open a woodyard at No. 962 St. Lawrence street.
On motion of Ald. ROBERTSON, seconded by Ald. SAUVAGEAU, it was
Resolved: That said reports be received and adopted.
24. From Fire and Light Committee, for an appropriation of \$1,000 to repair certain stations.

Renvoyé à la Commission des Finances.

25. De la Commission des Parcs et Traverses demandant l'autorisation de faire usage des matériaux de construction du belvédère du Mont-Royal.

Sur proposition de M. l'échevin ROBILLARD, appuyé par M. l'échevin NELSON, il est

Résolu: Que ledit rapport soit reçu et adopté.

AVIS DE MOTION

26. De M. l'échevin L.-A. LAPOINTE, à l'effet de réduire les taux de l'eau.

ORDRE DU JOUR

27. Etant lu l'ordre du jour pour prendre en considération des rapports de la Commission des Finances et de la Commission d'Hygiène et des Statistiques demandant un crédit de \$750 pour faire des analyses de l'eau de la Ville,

M. l'échevin VALLIERES, appuyé par M. l'échevin DAGENAIS

Propose: Que soit adopté le rapport de la Commission des Finances, actuellement devant le Conseil.

Le Conseil se partage:

Pour: Vallières, Robertson, Lévy, Dagenais, Robillard, Turner, Sadler, Ekers, Galléry, Ames, Wilson, L.-A. Lapointe, Carter, Walsh, Nelson, N. Lapointe, Bastien, Marchand, Leclaire, Paquin et Duquette—21.

Contre: Larivière, Saint-Denis, Clearihue, Lavallée, Chaussé, Bumbray, Ricard, Lemay, Couture et Proulx—10.

Ladite proposition est ainsi emportée, et il est

Résolu: En conséquence.

28. Etant lu l'ordre du jour pour prendre en considération un rapport de la Commission des Finances soumettant le résultat de la vente de l'immeuble Préfontaine, rue Saint-Laurent,

M. l'échevin VALLIERES, appuyé par M. l'échevin EKERS propose, et il est

Résolu: Que ledit rapport soit reçu et adopté.

29. Etant lu l'ordre du jour pour prendre en considération un avis de motion de M. l'échevin Duquette, à l'effet de notifier la compagnie de Gaz de Montréal que la Ville se propose d'acheter ses usines, etc.

Sont soumis et lus à ce sujet

(1) Un rapport de la Commission des Incendies et de l'Éclairage sur son entrevue avec les autorités de la Compagnie de Gaz de Montréal.

(2) Les opinions légales des avocats de la Ville et des avocats de la "Canadian Manufacturers' Association".

(3) Un mémoire des représentants du Board of Trade de la Chambre de Commerce et de la "Montreal Branch of Manufacturers' Association,"

Et un débat s'engageant,

M. l'échevin DUQUETTE, appuyé par M. l'échevin LECLAIRE.

Propose: Attendu que par les sections 8 et 9 du contrat du 15 novembre 1895, entre la Ville et la Compagnie de Gaz de Montréal, il est stipulé comme suit:

8. Il est expressément convenu entre les parties aux présentes, qu'après l'expiration de ladite période de 10 ans, la Ville de Montréal aura le droit, après un avis de 6 mois, par écrit donné à la Compagnie ou à ses représentants, avant l'expiration de ladite période de 10 ans, d'acquérir tous les terrains, tuyaux, usines, franchises et marchandises en magasin nécessaires et en usage pour la fourniture de gaz à la Ville, appartenant à ladite Compagnie de Gaz de Montréal ou à ses représentants, ainsi que tous les travaux entrepris à cette fin, sur paiement de leur valeur qui sera établie par des arbitres, plus 10% en sus de l'évaluation qui aura été faite. Lesdits arbitres seront nommés comme suit: un par la Ville de Montréal, un autre par la Compagnie et le troisième ou tiers-arbitre par un juge de la Cour Supérieure siégeant dans et pour le district de Montréal.

9. Dans le cas où la Ville de Montréal ne serait pas en position d'acheter l'outillage de la Compagnie, à l'expiration de ladite période de 10 ans, le présent contrat sera continué pour une autre période de 5 ans, aux mêmes conditions et avec le même privilège pour la Ville d'acquérir ledit outillage à l'expiration desdites 5 années, en donnant à la Compagnie le même avis par écrit de 6 mois avant l'expiration dudit terme de 5 années et dans ce cas-là, ladite Compagnie de Gaz de Montréal paiera au trésorier de la Ville tous les 6 mois une somme équivalente à pas moins de 3 pour cent de ses recettes brutes réalisées dans la Ville de Montréal; le montant de telles recettes brutes devant être établi sous serment par le président de ladite Compagnie lorsque le pourcent susdit sera payé.

Referred to Finance Committee.

25. From Parks and Ferries Committee, for leave to use material of look-out on Mount-Royal.

On motion of Ald. ROBILLARD, seconded by Ald. NELSON, it was

Resolved: That said report be received and adopted.

MOTION.

26. By Ald. L. A. LAPOINTE, to reduce the tariff of water rates.

ORDER OF THE DAY.

27. The order of the day being read to consider reports from the Finance and Hygiene and Statistics Committees, for an appropriation of \$750 to make an analysis of the City water,

Ald. VALLIERES moved, seconded by Ald. DAGENAIS,

"That the report of the Finance Committee now before Council be adopted."

The Council divided:

Yeas: Vallières, Robertson, Lévy, Dagenais, Robillard, Turner, Sadler, Ekers, Galléry, Ames, Wilson, L. A. Lapointe, Carter, Walsh, Nelson, N. Lapointe, Bastien, Marchand, Leclaire, Paquin and Duquette—21.

Nays: Larivière, St. Denis, Clearihue, Lavallée, Chaussé, Bumbray, Ricard, Lemay, Couture and Proulx—10.

So it was carried and

Resolved: Accordingly.

28 The order of the day being read to consider a report from the Finance Committee, submitting result of sale of Préfontaine property, St. Lawrence street.

On motion of Ald. VALLIERES, seconded by Ald. EKERS, it was

Resolved: That said report be received and adopted.

29. The order of the day being read to consider a notice of motion by Ald. Duquette, to notify Montreal Gas Co. of the City's intention to buy its plant, etc.

In this connection submitted and read

(1) Report from the Fire and Light Committee, on their interview with authorities of Montreal Gas Company.

(2) Legal opinions from City Attorneys and attorneys of Canadian Manufacturers' Association.

(3) Memorandum, from representatives of Board of Trade, Chambre de Commerce and Montreal branch of Manufacturers' Association.

And a debate arising, Ald. DUQUETTE moved, seconded by Ald. LECLAIRE,

Whereas by the contract of the 15th day of November, 1895, between the City and the Montreal Gas Co., it was by sections 8 and 9, provided as follows:

8. It is expressly agreed between the parties that after the expiration of the said period of 10 years, the City of Montreal aforesaid shall have the right, after a 6 months' notice in writing given to the Company or their representatives, before the expiration of the said period of 10 years, to acquire all the lands, pipes, manufactories, franchises and stock in trade, necessary and in use for the supply of gas to the City, being the property of the said Montreal Gas Co. or representatives as well as all works undertaken for that purpose upon payment of the value thereof, which shall be established by arbitrators, together with 10% over and above said valuation; the said arbitrators shall be named as follows: one by the said City of Montreal, one by the Montreal Gas Company and the third or umpire by a judge of the Superior Court sitting in and for the district of Montreal;

9. In case the City of Montreal aforesaid should not be in a position to buy the plant above mentioned at the expiration of the said period of 10 years, then the present contract shall be continued for a period of 5 years more, at the same conditions and with the same privilege for the said City of Montreal to acquire said material at the expiration of the said 5 years, by giving to the said Company the same notice in writing of six months before the expiration of the said five years, and, in that case, the said Montreal Gas Company shall pay to the Treasurer of the City of Montreal, every six months, a sum equal to not less than 3% on the gross earnings of the said Company in the said year, established under oath by the president of the said Montreal Gas Company when such percentage above mentioned shall then be paid.

Et attendu que la Ville désire exercer les droits et privilèges que lui confèrent lesdites sections et faire évaluer par des arbitres, conformément auxdites clauses du contrat, les choses ci-dessus énumérées, appartenant à ladite compagnie;

Qu'il soit *Résolu*: Que la Ville se propose de se prévaloir des droits et privilèges qui lui sont conférés par les clauses 8 et 9 du contrat du 15 novembre 1895, entre la Ville et ladite Compagnie de Gaz de Montréal, et qu'avis, par écrit, à cet effet, soit immédiatement donné à la Compagnie; et qu'afin d'établir la valeur du matériel de ladite compagnie énuméré dans la clause 8, des arbitres soient nommés immédiatement de manière à ce que l'évaluation dudit matériel puisse se faire avant l'expiration dudit contrat, et que la Ville puisse savoir si elle sera en mesure d'acheter ledit matériel de la compagnie avant l'expiration du terme de 10 ans du susdit contrat;

Et qu'il soit *Résolu*: Que ladite compagnie reçoive avis de nommer, le ou avant le 25 octobre prochain, son arbitre pour qu'il agisse avec l'arbitre qui sera choisi par la Ville ou avant cette date, et pour qu'il soit procédé à la nomination du tiers-arbitre par un juge de la Cour Supérieure, après due notification à cet effet, par la Ville et la Compagnie l'une à l'autre;

Et qu'il soit *Résolu*: Que les avis que comporte cette résolution soient incorporés dans un acte notarié qui devra être approuvé par les avocats de la Ville.

Et un nouveau débat s'engageant, M. l'échevin PROULX, appuyé par M. l'échevin SAUVAGEAU, propose en

Amendement: Que la Commission des Incendies et de l'Éclairage soit priée de s'assurer, auprès des autorités de la Compagnie de Gaz de Montréal, des conditions auxquelles elle fournira le gaz à la Ville et à ses citoyens, dans le cas où la Ville accorderait à ladite compagnie un prolongement de cinq ans du contrat actuel, et de faire rapport au Conseil pas plus tard que lundi, le 17 du courant, à une assemblée spéciale convoquée à cet effet,

Et un nouveau débat s'engageant, et ledit amendement étant soumis aux voix le Conseil se partage:

Pour: Larivière, Lavallée, Sadler, Ekers, Gallery, Ames, Wilson, Chaussé, Bumbray, Ricard, Walsh, Nelson, Sauvageau, N. Lapointe Lemay, Couture, DeSerres et Proulx—18.

Contre: Vallières, Saint-Denis, Clearihue, Lévy, Dagenais, Robillard, Turner, L.-A. Lapointe, Bastien, Marchand, Leclaire, Paquin et Duquette—13.

Ledit amendement est ainsi affirmatif, et il est *Résolu*: En conséquence.

Sur proposition de M. l'échevin VALLIERES appuyé par M. l'échevin CLEARIHUE, Le Conseil s'ajourne.

L.-O. DAVID,
Greffier de la Ville.

RENE BAUSET,
Assistant-greffier de la Ville.

Whereas the City is desirous to exercise the rights and privileges conferred upon it by the said sections and to have the value of the property above enumerated of the said Company established by arbitrators in accordance with the said provisions

Be it *Resolved*: That the City intends to avail itself of the rights and privileges conferred upon it by the terms of sections 8 and 9 of the contract of the 15th day of November 1895, between the City and the said Montreal Gas Co. and that notice in writing to that effect be forthwith given to the Company, and that in order to establish the value of the property of the said Company enumerated in section 8, arbitrators should be named forthwith, in order that the value aforesaid may be determined before the expiration of said contract and that the City may know whether it will be in a position to buy the plant aforesaid of the Company before the expiration of the period of 10 years of the present contract, and

Be it *Resolved*: That the said Company be notified to appoint, on or before the 25th day of October next, its arbitrator to act with the arbitrator to be appointed by the City, on or before said date, and in order that the proceedings may be taken for the appointment of the third arbitrator or umpire by a judge of the Superior Court, after proper notification by the City and the Company to each other for that purpose, and

Be it *Resolved*: That the notices of this resolution be embodied in a notarial act, which shall be approved by the City Attorneys.

And a further debate arising, Ald. PROULX moved in amendment, seconded by Ald. SAUVAGEAU,

"That the Fire and Light Committee be instructed to ascertain from the authorities of the Montreal Gas Co., upon what conditions they would supply gas to the City and the public, in the event of the City granting to said Company an extension of five years to their present contract and to report to Council, not later than Monday, the 17th inst., at a special meeting called for the purpose of considering said question.

And a further debate arising, said amendment being put, The Council divided:

Yeas: Larivière, Lavallée, Sadler, Ekers, Gallery, Ames, Wilson, Chaussé, Bumbray, Ricard, Walsh, Nelson, Sauvageau, N. Lapointe, Lemay, Couture, DeSerres and Proulx—18.

Nays: Vallières, St. Denis, Clearihue, Lévy, Dagenais, Robillard, Turner, L. A. Lapointe, Bastien, Marchand, Leclaire, Paquin and Duquette—13.

So it was carried and *Resolved*: Accordingly.

On motion of Ald. VALLIERES, seconded by Ald. CLEARIHUE.

The Council adjourned.

L. O. DAVID,
City Clerk.

RENE BAUSET,
Asst. City Clerk.

COMMISSION DE LA VOIRIE

Compte rendu de l'assemblée du 13 octobre

Sont présents: MM. les échevins Larivière, président, Turner, Gallery, N. Lapointe, Bastien et Leclaire.

DELEGATIONS

—M. l'ex-échevin Ed. Roy se présente devant la Commission et soumet une requête demandant que la rue Drolet, côté est, depuis la rue des Carrières jusqu'à l'avenue Laurier, soit expropriée.

Renvoyée à l'inspecteur de la Ville avec prière d'en dresser un estimé et de faire rapport à la prochaine assemblée.

—M. l'échevin Bumbray se présente devant la Commission et attire son attention sur l'avantage que le public retirerait de l'ouverture de la rue Moreau, à partir de l'extrémité actuelle nord de ladite rue.

Résolu: Que la Commission d'Hygiène et des Statistiques soit priée de faire enlever toutes les clôtures et tous les bâtiments extérieurs qui se trouvent dans les limites de la rue Moreau passant à travers les terrains de l'hôpital des maladies contagieuses, vu que le public insiste auprès de la Commission de la Voirie pour que cette dernière ouvre ladite rue Moreau jusqu'aux limites Est de la Ville.

ROAD COMMITTEE

Report of Meeting, held the 13th of October.

Present: Ald. Larivière, chairman, Turner, Gallery, N. Lapointe, Bastien and Leclaire.

DELEGATIONS.

—Ex-ald. Ed. Roy came before the Committee and submitted a petition requesting that Drolet street, on the East side, from Carrières street to Laurier avenue, be expropriated.

Referred to City Surveyor for estimate and report for next meeting.

—Ald. Bumbray appeared before the Committee and drew attention the convenience which it would be to the public, if Moreau street were opened north of its present extremity.

Resolved: That the Hygiene and Statistics Committee be requested to remove any fences or outbuildings situated within the lines of Moreau street, passing through the grounds of the Contagious Diseases Hospital, as the Road Committee is being urged by the public to open the said Moreau street to the northern City limits.

—A la demande de M. l'échevin L.-A. Lapointe, il est
Résolu: Que l'inspecteur de la Ville soit autorisé à ériger une barrière convenable à l'entrée de la cour de la "Châteauguay and Northern Ry. Co." aux Nos 399 et 401 rue Sainte-Catherine.

REQUETES, ETC.

—Soumis un rapport au sujet de la réclamation de M. A. Chartier, se montant à \$22.50, pour les réparations rendues nécessaires à ces clôtures par la construction de l'égout de la rue Nicolet.

Résolu: Que ladite réclamation soit acquittée à même le crédit voté pour la construction de l'égout en question.

—Soumise une lettre de M. H. Weir retirant la demande qu'il a faite d'un trottoir permanent à l'angle de l'avenue Selkirk et du chemin de la Côte des Neiges.

Résolu: De déposer cette lettre aux archives.

—Soumise une lettre de M. Georges-H. Labbé offrant à la Ville la propriété de la rue Saint-Germain dans le quartier Hochelaga.

Résolu: De présenter au Conseil un rapport recommandant d'accepter gratuitement et sans conditions de M. Georges-H. Labbé la propriété de la rue Saint-Germain, depuis la rue Ontario jusqu'à la rue Nolan.

—Soumise une lettre de M. A. Lapierre demandant que des bouches d'égout soient placées rue Berri, entre les rues Sherbrooke et Cherrier.

Résolu: D'autoriser l'inspecteur de la Ville à faire placer aux endroits requis deux bouches d'égout sur ladite rue Berri.

—Soumise une lettre de la compagnie du Grand-Tronc demandant la permission de poser une voie rue Saint-Patrice, depuis les entrepôts pour le sucre jusqu'à un point quelconque à l'ouest de l'avenue Atwater.

Résolu: De renvoyer la question à une sous-commission, composée de MM. les échevins Turner, Gallery et N. Lapointe et de l'inspecteur de la Ville, chargée d'étudier cette requête et de faire rapport à la prochaine assemblée; et que M. l'échevin Dagenais soit prié de s'adjoindre à cette sous-commission.

—Soumise une lettre de M. Georges-J. Sheppard se plaignant de l'état de la chaussée de la rue Parthenais où ont été posées les rails de la compagnie du Terminal.

Renvoyée à l'inspecteur de la Ville avec prière de faire rapport.

RAPPORTS

Résolu: De présenter au Conseil un rapport recommandant que soit voté un crédit de \$10,000 pour payer la quote-part de la Ville au coût de trottoirs permanents.

—*Résolu:* De présenter au Conseil un rapport recommandant que soit voté un crédit de \$200 pour construire deux kiosques, l'un au poste de cochers angle des rues Saint-Urbain et Sainte-Catherine, et l'autre angle de l'avenue Atwater et la rue Sainte-Catherine.

—*Résolu:* De présenter au Conseil un rapport recommandant que soit voté un crédit de \$11,000 pour paver en macadam bitumineux la rue Peel, à partir de la rue Sainte-Catherine jusqu'à un endroit au nord de la rue Sherbrooke à la condition mentionnée dans l'offre des propriétaires intéressés, savoir: Que moitié du coût dudit pavage soit payée par les propriétaires d'immeubles qui se trouvent sur ladite partie de la rue Peel, selon l'endue qu'ils occupent. (M. l'échevin Turner dissident.)

—*Résolu:* De présenter au Conseil un rapport recommandant que soit voté un crédit de \$2,000 pour combler et niveler convenablement l'avenue Sherbrooke la rue Saint-André et autres rues dans le quartier Saint-Denis où la "Montreal Water & Power Company" doit poser des conduites d'eau.

—Soumise une lettre de la "Canadian Society for the Prevention of Cruelty to animals" demandant qu'un pavage moins glissant que celui d'asphalte soit posé rue de la Montagne, au sud de la rue Sherbrooke.

Résolu: Que soit informée ladite société que ledit pavage sera tenu bien sablé.

—Il est de plus

Résolu: Que la Commission des Incendies soit priée d'avertir les pompiers de la station de la rue Saint-Gabriel qu'ils devront, après chaque orage répandre de la cendre sur le pavage de la rue Saint-Gabriel, entre les rues Notre-Dame et Saint-Paul.

—Il est

Résolu: Que le bureau des Commissaires des Ecoles Catholiques soit prié de permettre que le kiosque de cochers

—At the request of Ald. L. A. Lapointe, it was
Resolved: That the City Surveyor be authorized to make a suitable gate entrance to the Châteauguay and Northern Ry. Co. yard, at Nos. 399 and 401 St. Catherine street.

PETITIONS, ETC.

—Submitted a report regarding Mr. A. Chartier's claim for \$22.50 for repairs necessitated to his fences by the construction in Nicolet street.

Resolved: That said claim be paid out of the appropriation for the construction of the sewer in question.

—Submitted a letter from Mr. W. H. Weir withdrawing his application for a permanent sidewalk at the corner of Coe des Neiges Road and Selkirk avenue.

Resolved: That said letter be filed.

—Submitted a letter from Mr. Geo. H. Labbé offering to cede St. Germain street in Hochelaga ward.

Resolved: That a report be made to Council recommending that St. Germain street, from Ontario street to Nolan street be accepted gratuitously and unconditionally from Mr. Geo. H. Labbé.

—Submitted a letter from Mr. A. Lapierre asking that gullies be placed on Berri street between Sherbrooke and Cherrier streets.

Resolved: That the City Surveyor be authorized to place two gullies on the said part of Berri street where required.

—Submitted a letter from the Grand Trunk Ry. Co. applying for permission to lay track on St. Patrick street from the sugar warehouse to a point west of Atwater avenue.

Resolved: That the matter be referred to a sub-committee composed of Ald. Turner, Gallery and N. Lapointe, with the City Surveyor to study the question and report for next meeting, and furthermore that Ald. Dagenais be requested to consider the matter in conjunction with the said sub-committee.

—Submitted a letter from Mr. Geo. J. Sheppard complaining of the state of the roadway on Parthenais street, where the Terminal Railway Co.'s tracks are laid.

Referred to City Surveyor for a report.

REPORTS.

—*Resolved:* That a report be made to Council recommending that \$10,000.00 be voted to defray the City's share of the cost of permanent sidewalks.

—*Resolved:* That a report be made to Council recommending that \$200.00 be voted to construct two kiosks: one for the cabstand at corner of St. Urbain and St. Catherine sts., and one for the cabstand at Atwater avenue and St. Catherine street.

—*Resolved:* That a report be made to Council recommending that \$11,000.00 be appropriated to pave Peel street, from Ste. Catherine street to a point north of Sherbrooke street, in bituminous macadam upon the condition mentioned in the offer of the interested proprietors, namely: That one-half of the cost of the said pavement be paid by the proprietors of immovables situated on the said part of Peel street according to their frontage. Ald. Turner dissenting.

—*Resolved:* That a report be made to Council recommending that \$2,000.00 be voted to fill up and properly grade Sherbrooke avenue, St. André and other streets in St. Denis ward where water pipes are to be laid by the Montreal Water and Power Company.

—Submitted a letter from the Canadian Society for the Prevention of Cruelty to animals, asking that a less slippery pavement than asphalt be laid on Mountain street, south of Sherbrooke street.

Resolved: That said society be informed that the said pavement will be kept well sanded.

—It was furthermore

Resolved: That the Fire Committee be requested to have the firemen stationed in the St. Gabriel street station, spread ashes over the pavement on St. Gabriel street between Notre-Dame and St. Paul streets, after it rains.

—It was

Resolved: That the Board of Catholic School Commissioners be requested to allow the cabmen's kiosk to be placed on the Commission's land at the corner of St. Catherine and St. Urbain streets.

—It was

Resolved: That a report be made to Council recommending that St. Hypolite lane north of Ontario street, in St.

sur le terrain de la Commission soit placé angle des rues Saint-Urbain et Sainte-Catherine.

—*Résolu*: De présenter au Conseil un rapport recommandant que soit inscrite et décrite au répertoire des rues, comme rue publique, en vertu de l'article 410 de la charte de la Ville, la ruelle Saint-Hypolite, au nord de la rue Ontario, dans le quartier Saint-Denis.

—*Résolu*: De présenter au Conseil un rapport recommandant que soit inscrite et décrite au répertoire des rues, comme rue publique, en vertu de l'article 410 de la charte, la ruelle Saint-Pierre, au nord de la rue DeMontigny, dans le quartier Papineau.

—*Résolu*: De présenter au Conseil un rapport recommandant que soit élargie la Traverse de Longueuil depuis la rue Notre-Dame en allant vers le sud, tel qu'y pourvoit la charte.

—*Résolu*: De présenter au Conseil un rapport recommandant que permission soit accordée à la compagnie du Grand-Tronc de poser temporairement une voie sur le mur d'endiguement, aux conditions suivantes:

1° Ladite voie sera temporaire et devra être enlevée aux frais de ladite compagnie dans un délai de trente jours suivant l'avis que signifiera la Ville de faire disparaître ladite voie;

2° Quand s'enlèvera ladite voie, ladite compagnie devra, à la satisfaction de l'inspecteur de la Ville, remettre en bon état le mur d'endiguement;

3° Avant de poser ladite voie, ladite compagnie devra élever le niveau du mur d'endiguement comme l'indiquera l'inspecteur de la Ville;

4° Ladite compagnie sera responsable de tous dommages pouvant survenir pour les personnes ou les propriétés, de l'établissement, de l'entretien, des réparations ou de l'exploitation de ladite voie. Pour les raisons ci-dessus mentionnées, la compagnie sera tenue de dédommager la Ville et de la dégager de toutes poursuites ou de tous jugements ou de toutes réclamations déclarées fondées contre la Ville, y compris les frais.

Ajournement.

J.-H. DILLON,
Secrétaire.

Louis ward, be inscribed and described in the register of streets as a public street by virtue of article 410 of the City Charter.

—It was

Resolved: That a report be made to Council recommending that St. Pierre lane, north of DeMontigny in Papineau ward, be inscribed and described in the register of streets as a public street by virtue of article 410 of the Charter.

—It was

Resolved: That a report be made to Council recommending that Longueuil Ferry, from Notre-Dame street, southwards be widened as provided by the City Charter.

—It was

Resolved: That a report be made to Council, recommending that permission be granted to the Grand Trunk Ry Co., to lay temporary track on the dyke, on the following conditions:

1° The said track to be temporary and to be removed at the expense of said company, within 30 days after receiving notice, from the City to remove same.

2° The said Company shall restore the dike to satisfaction of the City Surveyor when the said track is removed.

3° The said Company shall raise the dike to a height satisfactory to the City Surveyor before laying the said track.

4° The said Company shall be liable for all damages which may be occasioned to any person or property by reason of the construction, maintenance, repair or operation of the said track. The Company shall be held to indemnify and hold harmless the City against any suit instituted, judgment rendered or claim recognized as well founded against the City, including costs, for the reasons above mentioned.

Adjourned.

J. H. DILLON,
Secretary.

COMMISSION DES INCENDIES ET DE L'ECLAIRAGE

Compte rendu de l'assemblée du 14 octobre

Sont présents MM. les échevins. Robertson, président, Nelson, Sauvageau, Duquette et Walsh.

—Soumise et lue une résolution du Conseil, adoptée le 10 octobre courant, au sujet de contrat pour la fourniture du gaz.

—*Résolu*: De prier le secrétaire d'adresser la lettre suivante au président et au secrétaire-trésorier de la Compagnie de Gaz de Montréal:

* * *

"HOTEL DE VILLE.

"Monsieur,

"Montréal, 14 octobre, 1904.

"CITY HALL.

"Montreal, October 14th., 1904.

"Dear Sir,

"Agreeably to a resolution adopted by Council on Monday, the 10th. October inst., I have been directed by the Fire and Light Committee, at a meeting, held this morning, to ascertain from your Company upon what conditions they would supply gas to the City and the public, in the event of the City granting an extension of contract of ten (10) years, to be computed from the first of May 1905, and to end on the 30th. of April 1915, viz: five (5) years to finish the present contract if there is no purchase, and five (5) years additional besides.

"I was also instructed to request an answer to the above in time to be submitted to the Committee on Monday, the 17th. inst., at two (2) o'clock p. m., so that a report may be immediately sent to Council for their consideration, a special meeting of that body having been arranged for that purpose on that day."

"Yours respectfully,

"L. A. D'AMOUR
Secretary Fire and Light Committee."

"Votre tout dévoué,

"L.-A. D'AMOUR.

"Sec. de la Commission des Incendies et de l'Eclairage."

* * *

* * *

—M. le président suggère qu'il serait dans l'intérêt de la Ville de faire visiter les principales villes des Etats-Unis au surintendant des alarmes d'incendie et à celui de l'éclairage, afin d'obtenir des renseignements touchant le fonctionnement de ces deux départements. Les autres membres de la Commission souscrivant entièrement aux remarques du président, il est

Résolu: De présenter au Conseil un rapport demandant l'autorisation d'opérer le virement des montants suivants pour défrayer le voyage des deux surintendants et de M. l'échevin Duquette qui les accompagnera :

De "l'éclairage électrique des rues"	\$300.00
Des "travaux aux nouvelles stations (service des alarmes)"	76.29
Des "dépenses casuelles (service des alarmes)"	73.71
	\$450.00

Ajournement à lundi le 17 du courant, à 2 heures de l'après-midi.

L. A. D'AMOUR,
Secrétaire.

—The chairman then suggested that it would be in the interest of the City to send both Superintendents of Fire Alarm and Light Departments, to visit various American cities, and obtain valuable information, regarding their respective departments. The other members of the Committee concurring entirely in the views thus expressed by the chairman, it was

Resolved: That a report be made to Council for permission to vary the following appropriations to defray the expenses of both superintendents and those of chairman Duquette, who will accompany them :

From electric street lighting	\$300.00
From work on new stations (fire alarm)	76.29
From contingencies (fire alarm)	73.71
	\$450.00

Adjourned to Monday, the 17th. October instant, at 2 o'clock p.m.

L. A. D'AMOUR,
Secretary.

CONSEIL MUNICIPAL.

ASSEMBLÉE SPECIALE DU 17 OCTOBRE

ORDRE DU JOUR

RAPPORT

1. *Finances.*—Pour accepter l'avenue Ash des Rév. Sœurs de la Congrégation et leur céder la rue Comte en échange.

REGLEMENT

2. 1^{re}, 2^{me} et 3^{me} lectures d'un règlement regissant la construction des édifices sur la rue Saint-Laurent. (Leclaire.)

MOTION

3. *Duquette.*—Pour donner avis à la Cie de Gaz de Montréal de l'intention de la Cité d'acheter ses propriétés, etc.

REGLEMENTS

4. 2^{me} et 3^{me} lectures d'un règlement *re* explosifs. (Robertson.)
5. 2^{me} et 3^{me} lectures d'un règlement pour prévenir les incendies et les accidents. (Robertson.)
6. 2^{me} et 3^{me} lectures d'un règlement amendant le règlement No 182 *re* colporteurs. (N. Lapointe.)
7. 2^{me} et 3^{me} lectures d'un règlement *re* fonds de pension pour les employés municipaux. (Vallières.)
8. 2^{me} et 3^{me} lectures d'un règlement défendant de nourrir les vaches laitières avec de la drèche. (Dagenais.)
9. 2^{me} et 3^{me} lectures d'un règlement défendant de cracher sur les trottoirs. (Dagenais.)
10. 2^{me} et 3^{me} lectures d'un règlement amendant les règlements *re* Cie du Chemin de fer Terminal (L.-A. Lapointe.)
11. 2^{me} et 3^{me} lectures d'un règlement amendant le règlement No 311 *re* papier de rebut. (Lavallée.)
12. 2^{me} et 3^{me} lectures d'un règlement amendant le règlement No 283 concernant le pain. (Dagenais.)

MOTIONS

13. *Larivière.*—Pour reconsidérer une certaine résolution du Conseil.
14. *Dagenais.*—Pour abroger une certaine résolution du Conseil *re* bibliothèque publique.
15. *Vallières.*—Pour reconsidérer une certaine résolution du Conseil *re* vente de propriétés civiles

RAPPORTS

16. *Voirie.*—Pour effacer les lignes de la rue LeRoyer.
17. *Incinération.*—*Re* contrat pour l'enlèvement des animaux morts.
18. *Aqueduc.*—Sur l'état des chaudières à la station de pompes du bas niveau et rapports de certains fonctionnaires sur la condition de l'aqueduc.

CITY COUNCIL.

SPECIAL MEETING OF THE 17th OF OCTOBER.

ORDER OF THE DAY.

REPORT.

1. *Finance.*—To accept Ash avenue, from the Rev. Sisters of Congregation in exchange for Comte street.

BY-LAW.

2. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to regulate construction on St. Lawrence street. (Leclaire.)

MOTION.

3. *Duquette.*—To notify Montreal Gas Co'y. of the City's intention to buy its plant, etc.

BY-LAWS.

4. 2nd and 3rd reading of a by-law *re* explosives. (Robertson.)
5. 2nd and 3rd reading of a by-law to prevent fires and accidents. (Robertson.)
6. 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 182 *re* peddlers. (N. Lapointe.)
7. 2nd and 3rd reading of a by-law *re* Civic Pension Fund. (Vallières.)
8. 2nd and 3rd reading of a by-law prohibiting feeding of milch cows with brewers' grain. (Dagenais.)
9. 2nd and 3rd reading of a by-law to prohibit spitting on sidewalks. (Dagenais.)
10. 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-laws *re* Terminal Ry. Co. (L. A. Lapointe.)
11. 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 311 *re* waste paper. (Lavallée.)
12. 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 283 *re* bread. (Dagenais.)

MOTIONS.

13. *Larivière.*—To reconsider a certain resolution of Council.
14. *Dagenais.*—To repeal certain resolution of Council *re* Public Library.
15. *Vallières.*—To reconsider a certain resolution of Council *re* sale of civic property.

REPORTS.

16. *Road.*—To erase lines of LeRoyer street.
17. *Incineration.*—*Re* contract for removal of dead animals.
18. *Water.*—On the condition of the boilers at low level pumping station and reports of certain officials on the condition of the aqueduct.

REGLEMENTS

19. 2me et 3me lectures d'un règlement amendant le règlement No 266 re taxe de l'eau. (Carter.)
20. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement amendant le règlements Nos 47 et 92 re trottoirs. (Carter.)

MOTIONS

21. *Lavallée*.—Pour amender le règlement No 254.
22. *Lévy*.—Pour un règlement à l'effet d'empêcher la circulation de voitures lourdes sur certaines rues.
23. *Chaussé*.—Pour amender les règlements Nos 210 et al.

RAPPORT

24. *Spéciale*.—Sur la demande de la Cie du chemin de fer du Pacifique pour fermer certaines rues.

REGLEMENTS

25. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement amendant le règlement No 105. (Dagenais.)
26. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement régissant l'usage des automobiles. (Saint-Denis.)
27. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement re inspection du poisson, des légumes, etc. (Dagenais.)
28. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement régissant l'usage des automobiles dans le parc Mont-Royal. (Nelson.)
29. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement abrogeant le règlement No 291 re bibliothèque publique. (Chaussé.)
30. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement re fermeture des magasins de bonne heure. (Bastien.)
31. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement amendant le règlement No 299 concernant le pain. (Chaussé.)
32. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement concernant l'opium. (Saint-Denis.)
33. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement concernant la circulation dans les rues. (Saint-Denis.)
34. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement amendant le règlement No 270 concernant la voirie. (Larivière.)
35. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement amendant le règlement No 271 concernant la variole. (Dagenais.)
36. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement abrogeant le règlement No 281. (Nelson.)
37. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement amendant le règlement No 74 re boutiques de barbiers. (Saint-Denis.)
38. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement amendant le règlement No 315. (Dagenais.)
39. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement pour un emprunt pour acheter les propriétés, etc. de la Cie de Gaz de Montréal. (Duquette.)

LETTRE

40. Union des Municipalités Canadiennes re Convention à London.

MOTIONS

41. *Larivière*.—Pour la nomination d'une Commission re enlèvement de la neige.
42. *Ames*.—Pour conférer avec la Cie des Tramways sur les taxes re taxes sur les moteurs électriques.
43. *Ricard*.—Pour un règlement amendant les règlement Nos 143, 292 et 311 re ordures ménagères.
44. *Ames*.—Pour un règlement à l'effet d'empêcher les gens de flaner.

L.-O. DAVID,
Greffier de la Cité.

BY-LAWS.

19. 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 266 re water rates. (Carter.)
20. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-laws Nos. 47 and 92 re sidewalks. (Carter.)

MOTIONS.

21. *Lavallée*.—To amend by-law No. 254.
22. *Lévy*.—For a by-law to prevent traffic of heavy vehicles on certain streets.
23. *Chaussé*.—To amend by-laws Nos. 210 et al.

REPORT.

24. *Special*.—On demand of C. P. Ry. Co. to close certain streets.

BY-LAWS.

25. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 105. (Dagenais.)
26. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to regulate the use of automobiles. (St. Denis.)
27. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law re inspection of fish, vegetables, etc. (Dagenais.)
28. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to regulate automobiles in Mount-Royal park. (Nelson.)
29. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to repeal by-law No. 291 re Public Library. (Chaussé.)
30. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law re early closing of stores. (Bastien.)
31. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 299 re bread. (Chaussé.)
32. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law re opium. (St. Denis.)
33. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law re traffic in streets. (St. Denis.)
34. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 270 re streets. (Larivière.)
35. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 271 re small pox. (Dagenais.)
36. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to repeal by-law No. 281. (Nelson.)
37. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 74 re Barber Shops. (St. Denis.)
38. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 315. (Dagenais.)
39. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law for a loan to purchase plant of Montreal Gas Co'y. (Duquette.)

LETTER.

40. Union of Canadian Municipalities re Convention at London.

MOTIONS.

41. *Larivière*.—For a Special Committee to confer with M. S. Ry. Co. re removal of snow.
42. *Ames*.—To amend by-law No. 313 re tax on electric motors.
43. *Ricard*.—For a by-law to amend by-laws Nos. 143, 292 and 311 re house offal.
44. *Ames*.—For a by-law to suppress loitering.

L. O. DAVID,
City Clerk.

DEPARTEMENT D'HYGIENE. — HEALTH DEPARTMENT.

Bulletin de la semaine finissant le samedi, 8 Oct., à midi.

Weekly report, ending Saturday, the 8th Oct. at noon.

CAS DE MALADIES ET DÉCÈS RAPPORTÉS AU DÉPARTEMENT.

CASES OF DISEASE AND DEATHS REPORTED TO THE DEPARTMENT.

	Semaine. Week.		Depuis le commencement de l'année. From the beginning of the year.		
	Cas. Cases.	Décès. Deaths.	Cas. Cases.	Décès. Deaths.	
Fièvre typhoïde.....	20	2	77	1	Typhoid Fever
Variole.....			1		Smallpox
Varicelle.....					Chickenpox
Rougeole.....	1		23		Measles
Scarlatine.....	7	1	11		Scarlet-fever
Diphthérie et Croup.....	13	3	71		Diphtheria and Croup
Coque uche.....			44		Whooping Cough
Phtisie, (tuberculose pulmonaire) et toute autre tuberculose.....		12		491	Phthisis and tuberculous disease of other organs than the lungs.....
Pneumonie.....		6		345	Pneumonia
Entérite, diarrhée, choléra infantile.....		13		978	Enteritis, diarrhoea, cholera-infantum
Autres maladies.....		61		2912	Other diseases
Total.....				4953	Total.....
Illégitimes.....				356	Illegitimates.
				5309	

ABATTOIRS	
Animaux abattus.	
Bœufs.....	1950
Veaux.....	557
Moutons.....	3721
Cochons.....	2399
Confiscations.	
Bœufs.....	4
Moutons.....	1
Cochons.....	3
Foies.....	21
Viande meurtrie.....	364 lbs

ABATTOIRS	
Animals slaughtered.	
.....	Cattle
.....	Calves
.....	Sheep
.....	Hogs
Confiscations.	
.....	Cattle
.....	Sheep
.....	Hogs
.....	Livers
.....	Bruised Meat

MESURES PREVENTIVES	
Maisons désinfectées.....	10
Maisons en état d'insalubrité.....	170
Isolements domiciliaires.....	12
Vérifications de maladies contagieuses par les médecins de division.....	1
Vérifications de vaccinations dans les écoles par les médecins de division.....	3255
Certificats d'admission dans les écoles et les manu factures.....	142
Vaccinations.....	136
Revaccinations.....	3
Significations d'avis légaux.....	93
Actions intentées en Cour.....	4
Jugements obtenus.....	1
Curage de fosses d'aisances.....	8

PREVENTIVE MEASURES	
Houses disinfected.....	10
Houses in an unhealthy condition.....	170
Houses isolated.....	12
Contagious diseases investigated by our dis- trict physicians.....	1
Vaccinations verified in schools by the dis- trict physicians.....	3255
Certificates of admittance in schools and factories.....	142
Vaccinations.....	136
Revaccinations.....	3
Notices served.....	93
Prosecutions.....	4
Judgments obtained.....	1
Privies cleaned.....	8

TUBERCULOSE	
Visites.....	83
Désinfections après décès.....	21
Désinfections pendant le cours de la maladie.....	1
Crachoirs hygiéniques distribués.....	310

TUBERCULOSIS	
Visits.....	83
Disinfections after death.....	21
Disinfections during the course of the sickness.....	1
Cuspidors supplied.....	310

HOPITAL CIVIQUE.

CIVIC HOSPITAL

	Cas de diphthérie Cases of diphtheria.	Cas de scarlatine. Cases of scarlet-fever	Autres cas. Other cases.	Majeurs. Of full age.	Mineurs. Under age.	
Patients admis (durant la semaine)	2	3	.....	.....	5	Patients admitted (during the week).....
Patients guéris (durant la semaine).....	1	4	.....	2	3	Patients cured (during the week).....
Patients décédés (durant la semaine).....	1	.....	.....	.....	1	Patients who died (during the week).Patients now confined in the hospital.....
Patients se trouvant actuellement à l'hôpital.....	6	9	.....	2	13	

INSPECTION DES ALIMENTS

FOOD INSPECTION

	Lait Milk	Pain Bread	Viande Meat	Poisson Fish	Fruits et Légumes Fruits and Vegetables	
Nombre d'inspections.....	148	20	1167	417	115	..... Number of inspections
Echantillons examinés.....	82	.....	.....	2	.....	..... Samples examined
Analyses.....	1	.....	.....	.....	.....	..... Analyses
Plaintes.....	4	.....	.....	.....	.....	..... Complaints
Avis signifiés.....	.....	5	.....	.....	.....	..... Notices served
Confiscations.....	.....	8010 doz. Œufs. Eggs.	1333 lbs.	559 lbs fruits. 93 lbs légumes. 93 lbs vegetables. 141 boîtes de saumon. 141 boxes of salmon.	.....	..... Confiscations
Condamnations de Cour.....	.....	.....	.....	1	.....	..... Court sentences
Nombre de vaches inspectées..	180	.....	.....	.....	.....	..... Cows inspected

ENREGISTREMENT DES NAISSANCES

RECORDING OF BIRTHS

	Semaine.—Week		(Depuis 1er Juillet) (From 1st July)	
	Masculin	Féminin		
Canadiens... { Français.....	23	32	.....	French.....
{ Anglais.....	3	12	.....	English.....
{ Irlandais.....	8	3	.....	Irish.....
{ Ecosais.....	4	3	.....	Scotch.....
Autres nationalités.....	3	4	.....	..... Other nationalities
Total.....	41	54	1209	Total.

ENREGISTREMENT DES DECES

RECORDING OF DEATHS

	Sexe — Sex		Total Semaine	Total Année	
	Masculin	Féminin	Total Week	Total Year	
De 0 à 6 mois.....	17	10	27	1230	..... From 0 to 6 months
De 6 à 12 mois.....	6	4	10	598	..... From 6 to 12 months
De 1 à 2 ans.....	1	.....	1	312	..... From 1 to 2 years
De 2 à 5 ans.....	1	6	7	230	..... From 2 to 5 years
De 5 à 10 ans.....	1	3	4	122	..... From 5 to 10 years
De 10 à 15 ans.....	1	1	2	71	..... From 10 to 15 years
De 15 à 20 ans.....	.....	1	1	127	..... From 15 to 20 years
De 20 à 30 ans.....	4	4	8	380	..... From 20 to 30 years
De 30 à 40 ans.....	3	6	9	328	..... From 30 to 40 years
De 40 à 50 ans.....	4	2	6	324	..... From 40 to 50 years
De 50 à 60 ans.....	4	3	8	292	..... From 50 to 60 years
De 60 à 70 ans.....	5	3	5	380	..... From 60 to 70 years
De 70 à 80 ans.....	2	2	4	339	..... From 70 to 80 years
De 80 à 90 ans.....	2	3	4	184	..... From 80 to 90 years
De 90 à 100 ans.....	1	3	2	36	..... From 90 to 100 years
Illégitimes.....	.....	.....	.....	4953 356	..... Illegitimates
				5309	

OPERATIONS DES INSPECTEURS SANITAIRES. — WORK OF THE SANITARY INSPECTORS.

Visites régulières.....	1707	..... Regular visits.	Canaux neufs.....	25	..... New drains.
Visites spéciales.....	283	..... Special visits.	Permis de plomb. donnés	16	Plumbing permits given.
Secondes visites.....	209	..... Second visits.	Certificats de plomberie		Plumbing certificates gi-
Logements visités.....	1920	..... Dwellings visited.	donnés.....	7	ven..
Autres bâtisses.....	140	..... Other buildings.	Jours à d'autres fonctions	22	....Days on other work.
Etables et écuries.....	94	..... Stables.	Epreuves des drainages		Drainage tests with
Caves.....	580	..... Cellars.	avec la fumée et avec		..... smoke and mint-oil.
Cours.....	865	..... Yards.	l'huile de menthe....	49	..... Sewers.
Ruelles.....	43	..... Lanes.	Egouts.....	805	..... Kitchen sinks.
Latrines.....	40	..... Privies.	Eviers.....	3064	..... Waste-pipes.
Amas de fumier.....	30	..... Heaps of dung.	Tuyaux de renvoi.....	3064	..... Water-closets.
Plaintes des citoyens....	110	Complaints from citizens.	Water-closets.....	2148	..... Refuse pipes.
Plaintes fondées.....	90	..... Complaints founded	Tuyaux de vidange.....	2033	..... Ventilation.
Plaintes non-fondées....	20	..... Complaints unfounded.	Ventilatio.....	2148	..... Dark rooms.
Ordres donnés pour fai-			Chambres noires.....	69	..... Basements.
re disparaître diverses		Orders given to abate	Sous-sols.....	274	..... Second notice.
nuisances.....	134	..... divers nuisance.	Seconds avis.....	11	..... Vacant lots.
			Terrains vacants.....	13	

L. LABERGE,
Surintendant médical du Bureau de l'Hygiène.—Health Superintendent

SERVICE DES INCENDIES.

FIRE DEPARTMENT.

Rapport de la semaine finissant le jeudi, 13 Oct. à 12 h. p. m. — Weekly report of fires ending Thursday, Oct. 13th at 12 p. m.

Date	Heure—Hour	Avertisseur—Box	Localité—Location	Quartier—Ward.	Genre d'édifice—Descr. of building	Usage—For what purpose occupied	Cause de l'incendie—Cause of fire	Occupant.	Domages—Damages	Ont répondu à l'appel (stations) Responded to call (stations)
Oct. 7	8.00a.m.	Still	354a Hibernia.	St. Gabriel.....	Brick.....	Dry Gds Store.	Stove.....	J. H Waters..	Slight..	15
" 7	4 50p m	16 42	Brondson l.	St. Lawrence..	Wood.....	Dwelling.....	Unknown..	Mrs. Wiseman	".....	5-6
" 7	4.53p.m.	73 512	Madieux...	St. Louis.....	Bois.....	Hangar.....	Allumettes	O Watts.....	Aucun..	14
" 7	9 14p.m.	29 150	Mance....	St. Lawrence..	Stone.....	Dwelling....	Chimney...	M s. Warner..	Slight..	5
" 8	3 36a m.	242 45	Commissair.	Est.....	Pierre.....	Restaurant..	Fil électriq.	Avener & Hormsou	Consid..	21
" 8	6 20p.m	Pho 74	McGill Coll	St. George....	Brick.....	Boardg School	Gasoline...	Miss Gardner.	None... 5	8
" 9	1.44a.m.	316	.....	Papineau.....	.....	.....	.....	Fausse alarme.	.....	8
" 9	7.15p.m.	126 411	Wellington	St. Ann's.....	Wood.....	Manure Bin..	Unknown..	Mrs. E. Lowe.	Slight..	9
" 9	7.20p.m.	Still 892	Beaubien .	St Denis.....	ierre.....	Logement....	Lampe.....	E Leonard...	Légers..	18
" 10	6.49a.m.	347 436	Plessis....	Papineau.....	Brique.....	Man. Chaussur	Benzine....	G. A. Dubé ..	Aucun..	11
" 10	7.19a.m.	Pho 99	St. Peter..	Centre.....	Stone.....	Printing house	Chimney....	A. McAllister	None... 1	1
" 10	11.15a.m.	Still 48	Conde....	St. Ann's.....	Brick.....	Dwelling.....	Matches....	Jos. Callan...	Slight..	9
" 11	4.52p.m.	523	Vis-à-vis 360 Logan	Papineau.....	Dans l. rue	.....	Goudron...	La Ville.....	Aucun..	11
" 11	11.45p.m.	Pr v En arr	12 Gain	".....	Br que....	Man. de Tabac	Chaudière...	J. Hoolahan..	Légers..	8
" 11	4 15p.m.	Priv 2021	N.-Dame.	St. Joseph....	Pierre.....	Magasin.....	Fournaise..	A. Lemay.....	Légers..	4
" 12	5 39p.m.	511 635	Lauchet.	St. Lawrence..	Brick.....	Dwelling....	Gas Jet.....	Mrs C. Swain.	None... 5	5
" 12	10.10p.m.	Still 179	Canning..	St. Joseph....	Brique....	Logement....	Cheminée..	Jas. Larmont..	Légers..	12
" 12	11.56p.m.	48	En arrière 158 St. Antoine..	".....	Bois.....	Hangars.....	Comb.spont	The Linotype Co.	Légers..	4
" 13	12.20p.m	324 8	Place Royal.	Centre.....	Stone.....	Club.....	U known..	Sailors' Instit.	Slight..	2
" 13	2.41p.m.	78	Canal Bank...	St. Ann's....	Wood....	Lumber yard..	Unknown..	Jas. Shearer Co	Slight..	15
" 13	5 50p.m.	Priv 31	Wolfe.....	St. Jacques....	Brique....	Logement....	Cheminée..	Arthur Bonin.	Aucun..	7

Z. BENOIT,
{ Chef de la Brigade.
{ Chief Fire Department.

SERVICE METEOROLOGIQUE. — METEOROLOGICAL DEPARTMENT.

Rapport de la semaine finissant le jeudi 13 Oct., à 12 hrs p.m.

Weekly report ending Thursday, Oct., 13th. Midnight '04

	THERMOM.				BAROM.				HYGROM.				VENT—WIND	
	Maximum	Heure—Hour	Minimum	Heure—Hour	Maximum	Heure—Hour	Minimum	Heure—Hour	Maximum	Heure—Hour	Minimum	Heure—Hour	Vélocité Velocity Maximum	Heure—Hour
Vendredi—Friday (Oct. 7th...)	46	3 p.m.	35	7 a.m.	30,548	11 a.m.	30,403	11 p.m.	68	7 & 11 p.m.	40	3 p.m.	12	1 & 4 a.m.
Samedi—Saturday " 8 ..	52	11 p.m.	39	7 a.m.	30,339	3 a.m.	30,186	7 p.m.	93	11 p.m.	58	11 a.m.	6	1 p.m.
Dimanche—Sunday " 9 ...	52	{ 3 p.m. 3 a.m. 7 p.m.	47	7 a.m.	30,282	11 a.m.	30,169	11 p.m.	86	3 a.m.	64	7 p.m.	17	9 a.m.
Lundi—Monday " 10 ...	67	{ 3 p.m. 3 a.m. 7 p.m.	49	3 a.m.	30,057	3 a.m.	29,463	7 p.m.	92	3 a.m.	76	11 p.m.	30	7 p.m.
Mardi—Tuesday " 11 ...	53	3 a.m.	40	11 p.m.	30,260	11 p.m.	29,665	3 a.m.	77	7 a.m.	56	11 p.m.	38	11 p.m.
Mercredi—Wednesday " 12 ..	45	3 p.m.	33	7 a.m.	30,463	11 p.m.	30,352	3 a.m.	73	11 p.m.	41	7 p.m.	36	6 a.m.
Jeudi—Thursday " 13 ...	46	3 p.m.	38	7 a.m.	30,461	7 a.m.	30,262	11 p.m.	83	11 p.m.	59	11 a.m.	10	{ 4 & 5 a.m.

JAMES FERNS,
Surintendant.
Superintendent.

SERVICE DES ALARMES D'INCENDIE. — FIRE ALARM DEPARTMENT.

Rapport de la semaine finissant le jeudi 13 Oct., à 12 p.m.

Weekly report of alarms, ending Thursday Oct., 13th, at 12 p.m.

Quartier — Ward	Date	Avertisseur — Box	A. M.	P. M.	Retour — Return
St. Lawrence.....	Oct. 7	16	.....	4.50	5.04
St. Louis.....	7	73	.....	4.53	5.03
St. Lawrence.....	7	29	.....	9.14	9.20
East.....	8	242	3.36	.....	3.57
St. George.....	8	Telephone	.....	6.20	No. 5 to McG. College Ave No. 74
Papineau.....	9	316	1.44	.....	1.43
St. Ann's.....	9	126	.....	7.15	7.25
Papineau.....	9	347	6.49	.....	6.54
Centre.....	10	Telephone	7.19	.....	No. 1 to 99 St. Frs. Xavier St.
Papineau.....	10	.....	.....	4.52	4.57
St. Lawrence.....	11	523	.....	5.39	5.44
St. Joseph's.....	12	511	.....	11.56	12.07
Centre.....	12	48	.....	12.20	12.28
St. Ann's.....	13	324	.....	2.41	2.49
St. Ann's.....	13	78	.....	.....	.....

JAMES FERNS,
Surintendant.
Superintendent.

PERMIS DE CONSTRUCTION. — BUILDING PERMITS.

Décernés durant la semaine finissant le 13 Octobre 1904.

Issued during the week ending the 13th of October 1904.

Date	No. du Permis. — a Permit Numb.	Endroit.—Location.			Quartier Ward	Propriétaire Owner	Architectes Architects	Genre — Descript.	Coût — Cost
		No.	Rue—Street	No—Cadast.					
Oct. 7.	1124 N	....	Moreau	pt. 168.....	Hochelaga...	J. H. Demers.....	log...	1,500 00
"	1125 R	245..	St. James	183.....	West	Hector Provost	store..	50 00	
"	1126 N	....	St. André	325-s. d. 225.....	St. Denis'	H. Bertrand.....	log...	2,000 00
Oct. 8.	1127 N	....	Hochelaga	29 pt. 844.....	Hochelaga...	John Bain.....	log...	1,500 00
"	1128 N	....	Logan	1460-s. d. 23 & 24.	Ste Marie.....	Isaac Trudeau.....	"	1,000 00
"	1129 N	....	Chambord	55 & 56.....	St. Denis.....	Proulx & Damien...	"	1,800 00
"	1130 N	....	" .....	" .....	" .....	" .....	"	1,250 00
Oct. 10	1132 N	....	Chateauguay	2620.....	St Gabriel...	J. B. Collette	"	1,250 00
"	1133 N	....	" .....	" .....	" .....	" .....	"	2,000 00
"	1134 N	....	Aylwin	29-70 & 71	Hochelaga...	J. E. Tremblay	"	2,000 00
"	1135 N	....	" .....	" .....	" .....	" .....	"	2,700 00
"	1136 N	67..	Britania	419 & 416	St. Ann's.....	G. P. Beaudoin.....	"	1,000 00	
Oct. 11	1137 N	....	Labelle	7.....	St. Denis.....	Jos. Bouthillier	"	1,000 00
"	1138 N	....	" .....	" .....	" .....	J. Bte. Jinbeau	"	1,500 00
"	1139 N	....	Mt. Royal	328.....	Duvernay.....	Jos. Larose	"	1,850 00
"	1140 N	....	Labelle	8-s. d. 714-715	St. Denis.....	Ovila Gervais	"	1,850 00
"	1141 N	....	" .....	" .....	" .....	" .....	"	150 00
"	1142 N	arrière de 104	Pontiac	162-35	"	W. Boivin	écurie	3,000 00	
"	1143 N	....	Bourgeois	3201.....	St. Gabriel...	James Kennedy	log...	100 00
"	1144 N	....	Mullin	3099.....	"	Joseph Elie	hang..	200 00
Oct. 12	1145 R	126..	St. Louis	pt. 138.....	Est	Ed. Fournier	bout..	3,750 00	
Oct. 13	1146 N	245..	Notre-Dame	40.....	Hochelaga...	E. Benoit & Cie	log...	3,750 00	
"	1147 N	249..	"	"	"	"	"	1,500 00	
"	1148 N	....	LaSalle	s. d. 6.....	Duvernay	Lavallée L. A.....	"	1,500 00
"	1149 N	....	" .....	" .....	" .....	" .....	"	1,500 00
"	1150 N	....	" .....	s. d. 6.....	Duvernay.....	"	"	800 00
"	1151 R	rear618	Dorchester....	577.....	St. Lawrence..	Robt. Allan.....	fact ..	350 00	
"	1152 N	577..	Mentana.....	325.....	St. Denis.....	A. Dominique	écurie	20 00	
"	1153 R	672..	St. Lawrence	19-s. d. 1 & 2.....	St. Lawrence..	Brun-t Estate Alexis.	store..	20 00	

a { N.—Nouveaux édifices. New Buildings.
R.—Réparations. Alterations.

ALCIDE CHAUSSÉ,
Inspecteur des Edifices.—Inspector of Buildings

MUTATIONS DE PROPRIETES.—TRANSFERS OF PROPERTIES.

Quartier—Ward	No. d'enregistrement Registration Number	Date de l'enregist. Date of registration	Date du Contrat Date of Deed	Vendeur—Vendor	Acquéreur Purchaser	No. du Cadastre Cadastral Number	Etendue—Area	Rue—Street	Genre—a—Descrip.	Prix—Price
---------------	---	---	---------------------------------	----------------	------------------------	-------------------------------------	--------------	------------	------------------	------------

MONTREAL-EST.

MONTREAL-EAST.

St. Jacques	61269	6 Oct. '04	25 Mai '04	Ve C. Beauvais ..	Joseph Hogue ..	259	1092	St. Timothée....	B.	2,500 00
LaFontain	61271	6 " " "	4 Oct. " "	G. B. Burland...	De A. Bélanger..	1202-147 à 150 ..	9024	Mentana	B.	1 00
St. Laurent	61278	7 " " "	6 " " "	Kent & Turcotte	Augt Dionne....	P. S. O. 175-14..	2902	Sherbrooke... }	B.	15,600 00
St. Louis..	61285	8 " " "	26 Août " "	C. H. Walters...	Moses Greenberg	½ ind. 829	2233	Bleury..... }	B.	2,791 00
St. Marie	61297	11 " " "	8 Oct. " "	C. Dignard & Cie	Cléop. Dignard..	1491-1 à 10	41509	Prince Arthur ..	B.	50,000 00
Papineau.	61304	12 " " "	30 Juill. " "	R. Lachapelle ..	Léop. P. P. Renaud	1028 et P. 1029 ..	6365	LaFontaine....	B.	4,625 00
St. Laurent	61308	12 " " "	7 Oct. " "	Jas. Cochrane ...	R. W. F. Grose..	P. 44-144..... }	3684	Hutchison.....	B.	10,300 00
"	61309	12 " " "	10 Sept. " "	Ernest Cousins..	Wid. Jas. Knox..	P. N. O. 602....	1491	St. Chs Borrom.	B.	2,000 00
St. Marie	61313	12 " " "	14 " " "	A. Charlebois..	Oscar Payette ..	1359-34.....	3200	Dufresne	B.	3,500 00

MONTREAL-OUEST

MONTREAL-WEST

St. Joseph	139736	8 Oct. '04	7 Oct. '04	M. Houle et al. .	Cléop. St. Aubin	¾ 356	2945	St. Martin	B.	725 00
St. George	139737	8 " " "	4 " " "	Wid. A. C. Henry	De A. E. Holt ..	1460-25	3016	Metcalfe	B.	9,500 00
St. Joseph.	139739	8 " " "	4 " " "	De J. B. Wood ..	J. H. Henderson	S. W. P. 1114..	6240	Belmont Park ..	B.	15,000 00
"	139741	10 " " "	8 " " "	A. Normandean.	Philias Vanier ..	26 & 27	6000	Albert.	B.	5,800 00
"	139742	10 " " "	14 Sept. " "	O. Monette dit	Miss C. Monette	593-5..... }	4712	{ Adeline	B.	16,000 05
"	139745	11 " " "	31 May " "	Boismenu.....	dit Boismenu..	4 & P. 3	8650	{ Workman .. }	B.	(Rights)
"	139746	11 " " "	28 June " "	Wid. N. Prézeau	Geo. St. Denis..	S. E. P. 699 ..	8650	{ St. James... }	B.	11,100 00
"	139752	12 " " "	8 Sept. " "	Geo. St. Denis...	Wilfrid Martin..	P. 972..... }	8650	{ St. Margaret. }	B.	11,100 00
St. Andrew	139758	13 " " "	2 Oct. " "	A. Duperrault...	Henry Gosden ...	"	2270	Versailles.....	B.	3,700 00
"	139759	13 " " "	11 " " "	De Ant. Bélanger	Geo. B. Burland.	514	6370	Tupper	B.	1 00 Con-
St. Ann's.	139759	13 " " "	11 " " "	The M. L. & M. Co	Cléo. St. Aubin..	1653-10-C..... }	4714	Congregation...	B.	sideration
"						" 13-A..... }				2,500 00
"						" 13-B..... }				

HOCHELAGA & JACQUES-CARTIER.

St. J. -Bte	109470	6 Oct. '04	7 juil. '04	M. Lemieux	Ve M. Richer...	15-139.....	1400	Berri	B.	2,700.00
St. Denis .	109477	6 " " "	4 oct. " "	De A. Patenaude	De D. Raymond.	½ S. 331-179 ...	1837-6	Chambord.....	B.	1,200.00
"	109478	6 " " "	4 " " "	et al.	M. Patenaude...	½ S. 331-179...	1837-6	"	B.	800. à rém
St. J. Bte.	109480	6 " " "	4 " " "	De D. Raymond.	M. Langlois....	P. C. 15-1224 à 1228	1669	Rachel	B.	2,350.00
"	109485	6 " " "	5 " " "	J. A. Labelle ...	P. J. O'Neil.....	441-14.....	2736	St. Urbain.....	B.	1,400.00
"	109486	6 " " "	1 " " "	P. G. Auley.....	F. L. Décarie...	15-88..... }	2480	{ Berri	B.	3,000.00
Duvernay	109492	6 " " "	1 " " "	F. L. Décarie...	J. F. Cuggy.....	15-104-88..... }	1656	{ Ave Labelle' }	B.	2,650.00
St. Denis .	109497	6 " " "	1 " " "	A. Delisle.....	J. F. Lefebvre...	6-12	2500	Lasalle.....	B.	1,900.00
Duvernay	109508	7 " " "	5 " " "	De N. C. Ferland	Alf. Patenaude..	½ S. 8-493.....	7020	Huntly.....	B.	1,400.00
St. Denis .	109529	7 " " "	5 " " "	Ve Horace Baby	W. Simard	8-205 et 206....	2750	Christ. Colomb .	L.	206.25
St. J. Bte..	109548	8 " " "	30 sept. " "	The St. D. L. Co	Z. Gérôme.....	7-953.....	1800	Labelle	L.	2,300.00
"	109551	8 " " "	7 oct. " "	Frs. Dépatie....	Ve J. Bte Potvin	15-770..... }	5184	Drolet.....	B.	6,700.00
St. Denis .	109557	8 " " "	1 " " "	George Valois...	Ve P. P. Vincent	P. 15-771..... }	1440	St Hubert.....	B.	2,300.00
St. J. -Bte.	109560	8 " " "	4 " " "	De E. Racine...	J. V. Boudrias...	325-33 à 35....	10975	Drolet.....	B.	1,700.00
Duvernay	109584	11 " " "	4 " " "	C. H. Stephens..	Alf. Coudry....	15-512	5325	Carrières et Berri	B.	8,000.00
St. Denis .	109588	11 " " "	4 " " "	De Wm. Mann...	Miss A. L. S. Percy	162-49 et 50...	15300	Parc Lafontaine.	B.	401.00
"	109589	11 " " "	10 " " "	Sherif	Ve Pierre Claude	1-5 et 6.....	1680	Papineau.....	L.	500.00
"	109592	11 " " "	8 " " "	C. N. Fortin....	Geo. Rattellado.	P. N. O. 338...	348866	Chambord.....	L.	Cession.
Hochelega	109620	12 " " "	14 Sept. " "	The Am Pk L. Co	La Cité de Mont.	5-22 et 177.... }	2592	Sherbrooke....	L.	1,534.20
St. Denis .	109627	12 " " "	10 " " "	Ve Hy Hogan et al	"	6-200.....	2478	Notre-Dame....	L.	400.00
St. J. -Bte.	109634	12 " " "	10 " " "	S. D. Vallières..	M. Rousseau....	148-120 à 122...	2100	Marquette	B.	3,500.00
"			11 Oct. " "	Wm. Richer	Anth. Paquette..	339-634.....		Av Hotel de Ville	L.	

{ B—Bâtisse ; Building.
{ L—Lot ; terrain vague

P. TERRAULT,
Régistrare de la Ville.

